

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Tel. 43 72 61 (tres líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 pesetas

Viernes 3 de enero de 1992
Año XCI.-Núm. 27.979

Antidisturbios protegieron la apertura de la variante de Prádena

Un fuerte dispositivo de la Guardia Civil con material antidisturbios protegió, ayer por la tarde, a las máquinas excavadoras que procedieron a la apertura de la variante de la carretera N-110, en Prádena.

Hace un mes, esta variante fue cortada con grandes montones de escombros por los vecinos, con el alcalde al frente, como protesta por cómo había quedado uno de los accesos a la localidad, considerado como "una trampa mortal para la seguridad vial".

Por la noche, unos 300 vecinos, volvieron a cortar la variante, sin que se registraran incidentes con las Fuerzas de Seguridad.

Por su parte, los diputados del PP han hecho una pregunta al Gobierno, donde se interesan por saber las rectificaciones que ha sufrido el proyecto y cómo está clasificada la N-110.

(Pág. 5)

Loyola de Palacio afirma que el Gobierno está paralizado

"El PSOE ha perdido definitivamente el pulso a la actividad política"

"El PSOE ha perdido definitivamente el pulso de la vida política española", ha afirmado esta mañana la diputada del PP Loyola de Palacio. Los parlamentarios populares, De Palacio y Gómez Darmendrail, convocaron a los medios informativos para hacer el resumen de sus iniciativas en el Congreso durante 1991.

Tras hacer un repaso de la situación política internacional y nacional, Loyola de Palacio acusó al Gobierno de estar cayendo en una parálisis que afecta a todos los ámbitos de la sociedad española.

También afirmó que durante 1992 el PP va a intensificar sus iniciativas parlamentarias, "ya que según los sondeos de opinión, el PP se encuentra a siete puntos de diferencia del PSOE en cuanto a intención de voto".

De Palacio insistió en la necesidad de la reforma del Reglamento del Congreso. En este aspecto, el PP "quiere que la Cá-



Un momento de la conferencia de prensa de los parlamentarios del PP.

PEÑALOSA

mara recupere su función esencial que es la de control del Ejecutivo".

La diputada popular, que di-

bujó un negro panorama de la política española, afirmó que el tardo *Felipismo* (término con el que calificó a la política socia-

lista) "está bordeando el surrealismo".

(Pág. 5)



El bienestar de los niños, principal objetivo del programa.

PEÑALOSA

Sólo 200 niños están integrados en el Programa de Familias de Acogida

Un total de cinco familias se han ofrecido en Segovia para el Programa de Acogimiento Familiar que la Junta de Castilla y León, en colaboración con las asambleas provinciales de Cruz Roja de la región está llevando a cabo en la actualidad. De los 4.500 menores de los que la Junta se hace cargo, sólo 200 disfrutan de este programa, que permite a muchos niños disfrutar de un ambiente familiar, aunque no

sea la suya.

Este programa nació hace dos años a iniciativa del Gobierno autonómico, y contó enseguida con la colaboración de la Cruz Roja, que quedó reflejada tras la firma de un convenio. El acogimiento familiar pretende ser una alternativa a la institucionalización de los menores que de forma temporal, no cuentan con el apoyo de su familia biológica.

(Pág. 4)

AL DIA

■ La Escuela-Taller de Cuéllar recibirá una subvención de 158 millones de pesetas.

(Pág. 6)

■ Un tercio de la Policía dejará la región en mayo para reforzar la vigilancia en la Olimpiada.

(Pág. 7)

■ García Valverde asume su próxima salida del Gobierno.

(Pág. 9)

■ La oposición toma el poder en Georgia.

(Pág. 12)

■ La mitad de los españoles, partidarios del castigo como método de enseñanza.

(Pág. 18)



Atilano Soto Rábanos junto a Carlos Delgado.

PEÑALOSA

Constituida la Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos

Los titulares de los municipios segovianos de Navas de Riofrío, Carlos González, de Marugán, Luis Fuentes, y de Chatún, José Martín, han constituido la comisión gestora de la Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos.

Cerca de cuarenta municipios de cinco comunidades autónomas diferentes forman parte ya de esta organización, que busca la formación de los alcaldes de

estos ayuntamientos, y que pretende, además, ser el embrión para una futura Unión Europea de Alcaldes Rurales.

El presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), Atilano Soto Rábanos, quien estuvo presente en el acto de presentación de ALPYMA, dejó claro que la nueva asociación contará con la ayuda moral y económica de la FEMP.

(Pág. 3)

Revalorizar lo popular

PALOMA MANZANO

Otra vez el 25 de diciembre nos trae la presencia del Nacimiento de Jesús, Dios hecho Hombre, para devolvernos a todos la alegría de la salvación. Y toda la tierra se regocija con las fiestas de Navidad. Los primeros cristianos celebraron con el nombre de Natividad o Navidad el "día natalis" (día del nacimiento) de Jesucristo, fijando la fecha en el 25 de diciembre siguiendo criterios simbólicos, ya que los Evangelios señalan el año en que tuvo lugar, pero no el día.

Es lógico que ya en los albores de la cristiandad se quiera celebrar ese "día natalis". El

primer documento escrito de dicha celebración es el calendario litúrgico filocaliano correspondiente al año 354 de nuestra era que dice: "El 25 de diciembre nació Cristo en Belén de Judá".

En la elección de este día intervinieron consideraciones simbólico-astronómicas, según las cuales la creación del mundo, la concepción de Jesucristo y su muerte han tenido lugar el 25 de marzo, fecha del equinoccio astronómico. Lógicamente, después de nueve meses de concepción --el 25 de diciembre-- tendría lugar su nacimiento.

LUZ DEL MUNDO

Los romanos festejaban en tiempos del nacimiento de Jesús, el nacimiento del sol también el 25 de diciembre. No es de extrañar que la primitiva cristiandad pensara que el verdadero nacimiento del sol era la venida del mundo de Cristo, a quien califican los escritores sagrados como "sol de justicia".

Alrededor del siglo cuarto, la fiesta de Navidad se celebra ya en toda la Iglesia y es un siglo después cuando se empieza a celebrar una Misa de Medianoche, coincidiendo con el momento del nacimiento de Jesús. En algunos países, se conoce con el nombre de Misa del Gallo y a ella asisten las familias cristianas, que se reúnen para la celebración de estas fiestas.

Alrededor de la Navidad se han formado una serie de costumbres folklóricas que han servido para crear un ambiente festivo en la intimidad de las familias y en las calles de pueblos y ciudades.

En el siglo V se compusieron cantos populares sobre el misterio de la Encarnación y sobre el nacimiento de Jesús en Belén, que se caracterizaban por el tono ingenuo de sus letras y melodías. Se refieren los textos principales a los sentimientos de la Virgen y de los pastores ante la pobreza que Dios ha escogido para hacerse hombre.

Estas letras las componían gentes del pueblo sobre canciones populares ya existentes.

Colecciones enteras de poesías fueron interpretadas a "lo divino" y forman parte hoy de la tradición musical navideña. También los grandes poetas y músicos de todos los tiempos se han inspirado en el tema navideño y han compuesto preciosos villancicos.

"LOS NACIMIENTOS"

Fue San Francisco de Asís en el siglo XIII quien tuvo la idea de construir "belenes", representaciones escultóricas (a veces con figuras humanas) del acontecimiento que tuvo lugar a la medianoche del día 24 de diciembre en la ciudad de Belén y en los siguientes. Sus discípulos propagaron esta devoción, instalándolos primero en las iglesias. Más tarde, la gente comenzó a construirlos también en sus casas.

Es una forma sencilla de revivir la Navidad que caló muy pronto en el alma del pueblo, creciendo en torno a los "belenes" una artesanía popular en la que el imaginero representa a los distintos personajes con rasgos de su propia raza.

Dentro de los "nacimientos" hay verdaderas obras de arte. Son famosas las figuras de la escuela italiana, y también las talladas en madera o modeladas en barro del gran imaginero español del siglo XVIII, Salzillo, que se puede admirar en su museo de Murcia, figuras llenas de verismo y belleza, que ayudan a imaginar cómo serían las gentes de Belén en el momento del nacimiento de Jesús.

En todos los países de la América Latina arraigaron estas costumbres populares en torno a la Navidad: los villancicos y los nacimientos, revistieron unas características propias y singulares en cada uno de ellos, llenos de contenido artístico y folklórico.

Hoy día, vivimos una corriente cultural que trata de revalorizar lo popular y dentro de ella asistimos al renacer de la costumbre de instalar belenes en las casas --por lo menos la representación del Misterio-- y de cantar los villancicos tradicionales. Es una vieja y nueva forma de vivir la Navidad que cada familia quiere recuperar.

Belenes en cada lugar y cada día

MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

Gracias a Dios la bella costumbre que un día inventara o descubriera el Santo de Asís, que llamaba hermanos a la nube, al perro y a todos los hombres, sigue en pie vigorosa, lo que ni quita ni pone a los lindos árboles que también, y ahora artificiales para cuidar el ecosistema, se ponen para adornar la Navidad. También los árboles portan algo espiritual, que no en vano se elevan como oraciones desde la paz de nuestros campos y tanta cita ocupan en las Sagradas Escrituras.

Desde luego, los belenes representan mejor el acontecimiento que los motiva y, a la par, recuerdan el misterio de la Natividad con todos los personajes que allá en Belén fueron protagonistas del más importante suceso desde la Creación. Son motivo de creatividad, pues cada cual puede expresar su "genio", ya que, como en la artesanía, cada nacimiento es pieza única. Los hay modernistas, tradicionales, antiguos y valiosos, modestos, fantásticos, con movimiento, familiares, oficiales, de concurso, monumentales, recortables, artesanales...

Este año en Segovia he visto el que instala la Caja de Ahorros en su sede cultural del Torreón de Lozoya, en que un inerte zoo es antesala de un bonito nacimiento localizado en los páramos del Duratón con la ermita, el tajo y las hoces del río; el municipal de La Alhóndiga de artísticas figuras y algún movimiento; el de tamaño seminatural de la simpática plazuela de San Lorenzo, con unos curiosos personajes en la ventana de la posada, ambientado pesebre, magos y pastores en perspectiva de lejanía; el desierto con árboles secos y pesebre en ruinas que se instaló en el "hall" de la Residencia de la Seguridad Social.

Seguiré viendo ese mundo de arte y técnica que cada año monta el personal de la Diputación Provincial. Lástima que los gamberros no hagan un alto el fuego en su inútil y destructiva actividad, que obligó a los vanguardistas del tesón y a la originalidad de los muchachos de la plaza de la Merced a suspender

nuevas ediciones del que con personajes del barrio cada año nos deleitaba, pues la firma del delito insensato era el robo o la mutilación.

Para todos ellos mi gran simpatía y agradecimiento pues es impagable gozada ver la admiración y sonrisa de los más chicos. Estos y los de cada colegio, empresa, iglesia, casa, o rincón, recuerdan aquel hecho que hoy, veinte siglos después, seguimos agradeciendo al Niño del Amor, por lo que sería vano quedarnos en el brillo, formas y colorido de los belenes sin celebrar el anuncio de paz para los hombres de buena voluntad que ellos representan.

Por esto intentaba comunicar a mis alumnos el auténtico significado de la Navidad, el origen del turrón, el champán, la lotería, las rondas, los villancicos y los belenes y sugería que trasladasen la efemérides, viendo ellos cuándo y dónde apreciaban la petición de posada, adoración de magos y pastores, huidas a Egipto, matanza de inocentes... Una pequeña alzando el dedo pidiendo vez respondió: "en los abortos", otro dijo: "en la TV, que nos enseña los niños que mueren en la guerra y de hambre", "en el racismo", dijo un tercero...

Cuántos belenes de negación de posada, matanza de inocentes, física y moral, persecución y también de adoración y ofrenda de presentes se dan en cada lugar y cada día. Felices Pascuas.

El plantón

FERNANDO MANTECAS PIÑUELA

Querida Juana Borrego:

Cuando hace unos meses nos diste "plantón", a doce alcaldes y otras tantas asociaciones de toda esta comarca en El Espinar, pensé que pudiera deberse a tu trabajo o una indisposición transitoria.

Hoy nos le has vuelto a dar en mi pueblo, y no sólo ha sido a toda la comarca de nuevo, pues lo más grave es que había padres con sus niños esperando su premio y esperando ver aparecer a la madre superiora que en este caso hubieras sido tú.

Juana, comprendo que no estés en tu salsa, como en la comarca de Cuéllar, pero vosotros los del Partido Popular, presumís de que sois muy demócratas; mira, tendréis que empezar por no importaros estar con alcaldes socialistas, por cumplir con gente de todos los colores y dejarte de ser tú quien invite a las mujeres de tu zona a chokolatitos, pues aquí te hubiéramos invitado nosotros.

Tampoco he visto al único alcalde de esta zona y de tu partido, es raro la tanda de veces que ha venido a contactar con la gente de La Losa antes de las elecciones y ahora no se quiere presentar ni a dar los premios a los niños de su pueblo.

Un saludo, Juana, que la próxima vez te dejes ver por La Losa, que serás bien recibida.

lotería primitiva

COMBINACION GANADORA

11	18	34	COMPLEMENTARIO 29
42	48	49	REINTEGRADO 1

SEAT

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14.
Teléfono 43.71.62
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO
CANTALEJO: LUIS LOBO
TUREGANO: FERMIN HERRERO
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO
CARBONERO: TALLERES CARLOS
BOCEGUILLAS: AUTO JOCA, S. L.
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

PLAZA MAYOR

LOS LIBROS

P.M.C.

De cara a la fiesta de los Reyes Magos, muchos padres están preparando la lista de regalos para los pequeños de la casa. Junto a la gran variedad de objetos que los Monarcas de Oriente podrán dejar en los zapatos que se coloquen en balcones y ventanas, cabe esperar que, conforme a campañas de recomendación que se vienen haciendo (aquí concretamente la de la Oficina Municipal de Información al Consumidor) se tenga en cuenta el recordatorio de que "todo buen juguete ha de ser invertido y formativo". Como se sabe, España es un país en el que tradicionalmente se lee muy poco, por eso me permito recomendar que en todo lote de juguetes que se ofrezca a los pequeños, figure también un libro. Libros hay para todas las edades, y si el niño se habitúa a la lectura desde pequeño (es la gran esperanza para que los españoles aumenten su nivel cultural) iremos ganando mucho terreno de cara a un futuro en el que la educación y la cultura sean patrimonio de nuestro pueblo.



Si tú o algún familiar o amigo tuyo tenéis algún problema de drogas y deseáis recibir información clara y real, llámanos. No te costará nada.

Instituto de Documentación e Información sobre Drogodependencias
Financiado por el Ministerio de Sanidad y Consumo de la CAJA DE AHORROS DE MADRID

**FUNDACION DE AYUDA
CONTRA LA DROGADICCION**

Con vocación nacional y por iniciativa de varios municipios segovianos

Constituida la Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos

Los titulares de los municipios de Navas de Riofrío, Marugán y Chátún han constituido la comisión gestora de la Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos. Cerca de cuarenta municipios de cinco comunidades autónomas diferentes forman parte ya de esta organización, que pretende ser el embrión para una futura Unión Europea de Alcaldes Rurales.

JESUS MARTINEZ CALLE

España cuenta en la actualidad con 8.250 municipios, de los cuales unos 7.000 tienen menos de 30.000 habitantes. Casi la mitad de los 40 millones de españoles vive, hoy en día, en el medio rural.

Además, el éxodo de los pueblos a las capitales parece estar sufriendo un frenazo, y aunque seguirán desapareciendo muchas pequeñas poblaciones, en otras las tasas de crecimiento aumentan.

Los habitantes del medio urbano que se trasladan a vivir al entorno rural, desean las ventajas de las grandes ciudades y ninguno de sus inconvenientes.

De esta forma, los pequeños ayuntamientos se encuentran ante nuevos problemas, porque se ven en la obligación de aumentar los servicios, y cada vez sus alcaldes necesitan una mayor formación.



Un momento del acto de presentación de esta nueva asociación.

Según Carlos Delgado, alcalde de Navas de Riofrío, ALPYMA es el fruto de la inquietud y preocupación de un grupo de alcaldes segovianos por la problemática de estas instituciones en el medio rural.

“Este proyecto —dijo Delgado— está fundamentado en la formación de los alcaldes, para que tengan capacidad de dirigir la Alcaldía y resolver los problemas, y no estén a merced del secretario de turno”.

SEMINARIOS

ALPYMA organizará seminarios, conferencias, cursos y convivencias entre los distintos alcaldes. Además, creará una serie de publicaciones propias y promoverá seminarios concretos sobre infraestructura en el

medio rural, el problema del medio ambiente, la elaboración del presupuesto y las necesidades perentorias.

La asociación espera contar con el apoyo de los distintos gobiernos autonómicos, que junto a la pequeña cuota que pagarán los ayuntamientos miembros y a lo que se recaude en concepto de publicaciones y actividades, que se organicen, servirá para el sostenimiento económico de la entidad.

CUARENTA MUNICIPIOS

Cerca de 40 municipios pertenecientes a las comunidades autónomas de Cataluña, Extremadura, Aragón y Madrid, forman parte ya de esta nueva asociación, que tiene su sede en Navas de Riofrío y ha abierto una dele-

gación en la capital de España.

Aunque entre los ayuntamientos que apoyan la idea, hay corporaciones de todas las ideologías; la mayoría de los quince municipios segovianos que se encuentran detrás de la asociación son del Partido Popular, además de algunos independientes, sin que de momento ningún alcalde socialista de esta provincia se haya adherido a la entidad.

UNION EUROPEA

Los impulsores de esta nueva organización han mantenido contactos con la Asociación de Alcaldes Rurales de Francia, que funciona con gran éxito desde 1907, con vistas a asesorarse y a constituir, por iniciativa segoviana, la Unión Europea de Alcaldes Rurales.

Ayuda de la FEMP

J.M.

El presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP) y miembro del comité federal de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), Atilano Soto Rábanos, quien estuvo presente en el acto de presentación de ALPYMA, dejó claro que la nueva asociación contará con todo el apoyo de la FEMP: “por medio de una ayuda moral y económica”.

El presidente de la Diputación felicitó a los alcaldes segovianos, que han promovido la idea, por esta feliz iniciativa.

“Vamos a tratar —dijo Soto Rábanos— de institucionalizar la conexión. Y en la primera junta rectora o comité ejecutivo de la FRMP pienso llevar esta causa como una iniciativa de Segovia.”

Además el presidente de la FRMP mostró su deseo de que algún día ALPYMA pueda tener cabida expresa tanto en la propia FRMP, como en la FEMP, de modo que sus fundadores tengan allí voz y voto.

A la presentación de la nueva asociación acudieron también el alcalde de San Pedro de Gaillos, el delegado territorial de la Junta Luis Pérez de Cossío y el vicepresidente segundo del Senado Clemente Sanz Blanco.

“ALPYMA —señaló éste último— puede tener una gran presencia a la hora de elaborar los Presupuestos Generales del Estado, para que haya un incremento de las subvenciones dirigidas a estos municipios”.

Elegidos los presidentes de las juntas de los barrios incorporados

A.S.

Ayer, en el Salón de plenos del ayuntamiento, quedaron definitivamente constituidas las juntas rectoras de los barrios de Madrona, Fuentemilanos, Hontoria y Zamarramala, con la elección de los presidentes de las juntas de barrio

Las juntas están constituidas por cinco miembros, según lo establecido en el artículo 171 del Reglamento de Participa-

ción ciudadana de este ayuntamiento.

Tras la elección, quedaron proclamados como presidentes de las juntas, Maurino Martínez Zurdo (Madrona); Eugenio Pacheco de la Fuente (Hontoria); Luis Subtil Sanz (Fuentemilanos) y Luis Fernando Mate Pascual (Zamarramala). Los presidentes de las juntas de Madrona, Fuentemilanos y Zamarramala pertenecen al Partido Popular, y el de Hontoria pertenece al CDS.

Los asistentes sociales reclaman sobre la titulación de una plaza municipal

A.S.

El Colegio Oficial de Diplomados en Trabajo Social y Asistentes Sociales ha dirigido un escrito al alcalde de Segovia, Ramón Escobar, en donde expresa su malestar por la titulación exigida para la provisión en propiedad de una plaza de coordinador de Servicios Sociales

El motivo de la queja del Colegio Oficial radica en que las bases para esta plaza requieren titulación de licenciatura de cualquier carrera universitaria.

“Este colegio —dice el escrito— considera que el trabajador social (asistente social o

diplomado en Trabajo Social) es un técnico universitario de grado medio con la preparación suficiente y específica para tener conocimientos de coordinación en este campo de trabajo”.

En el mismo escrito, el Colegio Oficial ruega al Ayuntamiento que tome como referencia los antecedentes dentro de

los diferentes estamentos de la función pública en al que existen técnicos en Trabajo Social que desarrollan funciones de dirección y coordinación “admitiendo la sorpresa —concluye el escrito— y sospecha de este colectivo de profesionales, de la eliminación en las indicadas bases de nuestra diplomatura”.



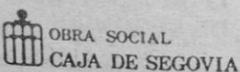
PROGRAME SU BANQUETE
Teléfono 44.08.36
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

INSTITUTO BRITANICO

Inglés para jóvenes, de 13 a 17 años

Fechas de matrícula: 19 diciembre y 7 y 8 de enero

Horas: de 10 a 13 y de 17 a 19



TRINIDAD, 3 - SEGOVIA
Teléfono 43 48 13

The British Council
Instituto Británico



¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO



Cualquier familia puede ayudar a un niño gracias a este programa.

Va destinado a niños con carencias físicas y afectivas

PEÑALOSA

Cinco familias segovianas realizan el Programa de Acogimiento Familiar

Un total de cinco familias se han ofrecido en Segovia para el Programa de Acogimiento Familiar que la Junta de Castilla y León, en colaboración con las asambleas provinciales de Cruz Roja de la región está llevando a cabo

M. GALINDO

Este programa nació hace dos años a iniciativa del Gobierno autonómico, y contó enseguida con la colaboración de la Cruz Roja, que quedó reflejada tras la firma de un convenio. El acogimiento familiar pretende ser una alternativa a la institucionalización de los menores que de forma temporal, no cuentan con el apoyo de su familia biológica. "Pretendemos —dijo Alicia de la Asunción, coordinadora de este programa en Segovia— sustituir de alguna manera la falta de afecto que sufren muchos niños por su situación familiar, y reubicarlos en un ambiente familiar más propicio, que les pueda ayudar a superar sus propias dificultades".

La labor de Cruz Roja se limita a la captación de familias dispuestas al acogimiento; así como la información y sensibilización de la opinión pública a través de campañas informativas.

BENEFICIARIOS

Los niños son los principales beneficiarios de este programa, aunque no existe un modelo preestablecido de las condiciones que el menor debe reunir para entrar en este programa.

Las características comunes de los niños que pueden acogerse a este programa son todos aquellos carentes de un ambiente familiar normal, con problemas emocionales o minusvalías. "Los niños protegidos por el acogimiento —dice Alicia de la Asunción— tienen todo tipo de carencias; por eso hemos de poner especial énfasis en el proceso de selección de las familias para que puedan dar al niño acogido lo que él necesita".

En Segovia, son cinco las familias que se han prestado voluntariamente para la realización de este programa, de las cuales tres son de la capital y dos son de la provincia.

En Segovia, las familias acogedoras tienen una edad media de 30-35 años, con hijos pequeños a su cargo. Por el contrario, las familias de la provincia tienen más de 50 años y sin hijos, o con los hijos muy mayores.

A pesar de que el número de familias en Segovia puede parecer excesivamente reducido, Cruz Roja valora muy positivamente esta iniciativa. "El problema más gordo que tenemos para el desarrollo de este programa —dice su coordinadora— es el peso de la responsabilidad

en la actualidad. De los 4.500 menores de los que la Junta se hace cargo, sólo 200 disfrutan de este programa, que permite a muchos niños disfrutar de un ambiente familiar, aunque no sea la suya.

que supone para una familia acoger a un niño por unas horas o unos días y estar a expensas de que se ponga malo o que le suceda cualquier cosa; por ello, el hecho de que haya familias que decidan brindarse a esta nueva experiencia nos parece muy positivo".

Las familias de acogida no tienen ningún tipo de compensación económica por ello, pudiendo incluso percibir algún apoyo económico en los casos que fuese necesario. De igual modo, las familias acogedoras tienen la posibilidad de recibir orientación y asesoramiento para facilitar la integración del niño en la nueva familia.

Por otra parte, las familias acogedoras pueden elegir el tiempo de duración del acogimiento, que está establecido en tres fases: Larga duración, corta duración y acogimiento de

emergencia; pero en cualquiera de los tres casos, el niño volverá a su familia biológica.

NO ADOPCION

El acogimiento familiar no supone una opción a la adopción para las familias que se integren en el programa. "El fin último del programa es que los niños vuelvan a integrarse en su familia biológica —dice la coordinadora del programa—; por ello, procuramos rechazar a las familias que vienen con intenciones de adopción, ya que no es posible que sean familias acogedoras, debido a que sus motivaciones son diferentes y no reconvertibles". "Existen otra clase de acogimientos preadoptivos que no deben confundirse con este programa, dirigido especialmente a reintegrar al niño en su familia después de un periodo de tiempo".

4.500 menores

M.G

En la actualidad, la Junta se hace cargo de la protección de 4.500 menores en la región, de los que sólo 200 disfrutan del programa de acogimiento familiar. Esta fórmula de atención al menor, promovida desde la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, en colaboración con Cruz Roja, supone una alternativa al internado en centros de protección de menores y se utiliza en casos de situación familiar grave.

La directora general de Servicios Sociales de la Junta María Cruz Rodríguez Saldaña, ha manifestado también que al menos otros cien niños precisan de este servicio.

Según fuentes de la Consejería de Sanidad, en la actualidad 1.500 niños permanecen internados en centros de protección de menores en Castilla y León. En este sentido, la directora general de Servicios Sociales, manifestó que la situación de internado sólo se considera adecuada para un corto periodo de tiempo "ya que se trata de niños que carecen de afecto familiar. La mayoría han sido rechazados por sus propios padres y se sienten infravalorados".

Editada "La sombra del castaño" de Rafael Sanz y Sanz

A.S.

Acaba de aparecer en las librerías "La sombra del castaño", primera novela publicada de Rafael Sanz y Sanz. Nacido en Arcones en 1936, Rafael Sanz y Sanz es maestro en excedencia y aficionado a la escritura. Ha publicado anteriormente "Cantando al rayar el alba", un poemario inspirado en la sierra segoviana donde pasó su niñez y parte de su juventud.

En "La sombra del castaño" presenta la problemática de una joven que con su bagaje provinciano se instala en Madrid en la interminable posguerra, donde se dan cita, en toda su crudeza, la picaresca de la época, la aventura y el amor.

De "La sombra del castaño" se han editado dos mil ejemplares en Ediciones Gráficas Españolas, que se pueden adquirir en las principales librerías segovianas.

Un segoviano obtiene una beca de la Fundación Mapfre Medicina

A.S.

El segoviano Carlos Jimeno Gutiérrez ha sido agraciado con una de las 41 becas para formación profesional de minusválidos físicos convocadas por la Fundación Mapfre Medicina. Estas becas, que van ya por su decimoquinta convocatoria, tratan de fomentar y potenciar la integración laboral del minusválido físico y mejorar su calidad de vida.

La beca concedida a Jimeno Gutiérrez es para la especialidad de ebanistería, para la que esta fundación ha concedido cuatro becas. De las 10 especialidades becaadas por la fundación, la más numerosa es la de contabilidad, en donde se han concedido un total de 8 ayudas. Asimismo, la provincia más favorecida por las becas ha sido Madrid, con un total de 9 ayudas.

Es de destacar que tres de las becas concedidas por la Fundación Mapfre Medicina han sido concedidas a minusválidos de Portugal.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Canónigos

GRAN CERVECERIA-RESTAURANTE
PIZZERIA

La nueva dirección de Canónigos les comunica que están nuevamente a su disposición para servicio de restaurante.
PESCADOS FRESCOS, CARNES A LA BRASA.
Les deseamos felices Navidades. Cotillón Reyes.
Plaza de Canónigos (junto a Palacio). Teléfono 471160
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)



Javier Gómez y Loyola de Palacio.



Los senadores también estuvieron en la conferencia de prensa.

Loyola de Palacio afirma que el PP está a siete puntos del PSOE.

“El Gobierno ha perdido el pulso de la política española”

“El PSOE ha perdido definitivamente el pulso de la vida política española”, ha afirmado esta mañana la diputada del PP Loyola de Palacio. Los parlamentarios populares, de Palacio y Gómez Darmendrail, con-

ANGELICA TANARRO

Tras hacer un repaso de la situación política internacional y nacional, Loyola de Palacio acusó al Gobierno de estar cayendo en una parálisis que afecta a todos los ámbitos de la sociedad española.

“Esta parálisis venía ya gestándose en el año 90 a causa de la delicada situación de Alfonso Guerra en el Gobierno. Con su salida del mismo y la remodelación del Gabinete, éste pareció coger algo de fuelle pero sólo duró hasta el verano. Por entonces, el fracaso del Plan de Competitividad y el asunto Filesa llevaron de nuevo al Gobierno a la parálisis, agravada después por el escándalo Renfe”.

Para Loyola de Palacio la política del PSOE está bordeando el surrealismo:

“En el último mes, el *tardo Felipismo* está bordeando el su-

realismo. Por una parte, Benegas [número tres del PSOE] y el propio García Valverde [ministro de Sanidad] afirman que la especulación es una manera de financiar el gasto público y, por otra, Felipe González dice que si la economía española va mal, la culpa la tienen los agentes sociales. Lo que de verdad se ha demostrado es que en el año 91, el PSOE ha perdido definitivamente el pulso de la vida política española”.

NEGRO PANORAMA

De Palacio, que dibujó un panorama muy pesimista en todos los ámbitos de la vida pública, afirmó que el Gobierno se mostraba incapaz de aportar ninguna iniciativa y que justificaba con la integración en la Comunidad Europea todas las medidas impopulares que afectan a la economía de los españoles.

vocaron a los medios informativos para hacer el resumen de sus iniciativas en el Congreso durante 1991 y criticaron duramente la política socialista a la que acusaron de caer en el surrealismo.

“La economía se ha caracterizado por una inflación que no se reduce y un paro en aumento y la única propuesta alternativa es la limitación de los salarios. Para mejorar la seguridad ciudadana sólo se propone atentar contra las libertades públicas. En cuanto a los servicios públicos, se ha llegado a un momento en que, simplemente, el Gobierno está a punto de arrojar la toalla”.

Tras hacer un repaso a las principales iniciativas parlamentarias del PP durante el año 91 en las distintas materias, Loyola de Palacio afirmó que en el 92 estas iniciativas subirán de intensidad “ya que los sondeos de opinión demuestran que el PP está a siete puntos de diferencia en cuanto a la intención de voto de los españoles. En este momento, la popularidad entre Felipe González y Aznar es de unas décimas de diferencia”.

Se centró después en el tema de la reforma del Reglamento del Congreso para volver a criticar al presidente del Gobierno:

“El año 91 se ha caracterizado por el desprecio del PSOE hacia el Parlamento y la incomparecencia habitual de Felipe González que prefiere hacer las declaraciones más importantes sobre política nacional e internacional fuera de casa”.

Entre las iniciativas del PP sobre la reforma del Reglamento, destaca la petición de que el Congreso recupere su función “esencial” de control del Ejecutivo. “Queremos que a petición de una minoría cualificada, se puedan constituir comisiones de investigación. Aunque, por otra parte, hay que dejar claro que si Felipe González no acude al Congreso no es porque se lo impida el Reglamento de la Cámara, sino por una falta de voluntad política”.

Quién se pone la medalla

A.T.

Loyola de Palacio ha afirmado que el PSOE no admite por sistema las iniciativas parlamentarias que proceden del PP, aunque luego las incorpora a su política. Para la diputada del PP, su trabajo como representante de la provincia de Segovia tanto en el Senado como en el Congreso desde 1986 ha sido muy satisfactorio. “A lo largo de estos años habrá llevado al Parlamento entre 150 y 200 preguntas relacionadas con Segovia y aunque el trabajo no ha sido todo lo satisfactorio que pudiera desear, sí tiene compensaciones. He visto, por ejemplo, cómo una propuesta que yo hacía en el 87 y que me era negada, aparecía en los Presupuestos Generales del Estado como una propuesta del Gobierno”.

De Palacio asegura que eso es satisfactorio, porque a fin de cuentas, “no importa quién se ponga la medalla”.

La travesía de Prádena quedó abierta por la presencia de antibisturbios

AURELIO MARTIN

La travesía de la carretera N-110 a su paso por la localidad de Prádena, que fue cortada hace un mes con grandes montones de arena y piedra por vecinos del pueblo con el alcalde al frente, quedó ayer abierta al tráfico en presencia de antibisturbios de la Guardia Civil.

Aunque a lo largo de todo el día se registraron momentos de tensión, no hubo incidentes entre vecinos y las Fuerzas de Seguridad. Según ha señalado hoy a este periódico el alcalde de Prádena, Julio Moreno, la vía

se dejará libre hasta el próximo día nueve, fecha en que los miembros de la corporación municipal mantendrán una reunión con el jefe provincial de Carreteras, Ángel Sánchez.

Una vez celebrada, el alcalde informará al pueblo de los acuerdos que se alcancen y, “a la vista de los mismos, se actuará”, matizó Moreno.

Cómo hemos informado, hace más de un mes, los vecinos de Prádena cortaron la travesía de la N-110 porque uno de los accesos al pueblo estaba situado a pocos metros de un cambio de

rasante y “constituía una trampa mortal”, según aseguró el alcalde, que participó activamente en el corte.

GUARDIA CIVIL

Por su parte, el gobernador civil, Antonio Hernández, ha asegurado que la Administración aún no ha recibido la obra y “lo único que se ha hecho es prestar auxilio a la empresa Ferroviaria, adjudicataria de las obras, que quiere trabajar y el Ayuntamiento no se lo permite por las bravas”.

Sobre la una de la tarde, las máquinas comenzaron a trabajar en la retirada de los montones que impedían el paso por la nueva travesía de Prádena. Sin embargo, el alcalde colocó un coche y ordenó que se echaran escombros de nuevo, por lo que la vía volvió a quedar cortada al tráfico.

Sobre las cinco de la tarde, en presencia de un gran dispositivo

de miembros de la Guardia Civil con antibisturbios, las máquinas volvieron a trabajar en la apertura de la travesía.

Por la noche, unos 300 vecinos volvieron a cortar la carretera, durante unas dos horas, sin que se registraran incidentes, ya que la Guardia Civil se limitó a desviar el tráfico por el centro del casco urbano.

Esta mañana, un notario se ha desplazado hasta el lugar de las obras para levantar acta sobre la situación de las mismas y unirla al expediente que el Ayuntamiento tiene previsto remitir al Juzgado, por entender que el Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) “tiene responsabilidades por la mala ejecución del proyecto”, según Julio Moreno.

El alcalde ha criticado el comportamiento del gobernador civil, a quien ha acusado de utilizar un sistema dictatorial y de no avisar al municipio de la pre-



Julio Moreno.

PEÑALOSA

sencia de las Fuerzas de Seguridad.

Para el gobernador, el alcalde de Prádena tampoco informó cuando cortó la circulación de vehículos por la travesía, “que se modificará si es factible”. Asimismo, el Hernández Pérez ha señalado que Moreno “es el abogado defensor de algunos particulares que no podían acceder a sus fincas y, una vez que la empresa adjudicataria les ha solucionado el problema, él sigue lo mismo”.

LA FLORESTA SEGOVIA 43 46 00

El mejor sitio para BODAS Y BANQUETES

Pida precios

CASA DUQUE 43 05 37

El gobernador de Burgos denuncia un "boicot" a la N-I en Lerma

Burgos. (Ical).— El gobernador civil de Burgos, Francisco Cruz de Castro, ha asegurado que alguien intenta boicotear la recién inaugurada circunvalación de Lerma, en la Nacional I, entre Madrid y Burgos, abierta al tráfico el pasado 20 de diciembre.

Cruz de Castro señaló que la Policía investiga la autoría de las acciones llevadas a cabo en los últimos días, tales como el destrozo y la retirada de algunas señales de tráfico. Industriales y vecinos de Lerma se quejaron recientemente de la defectuosa señalización de la autovía y el alcalde de la localidad, Benigno Rodríguez, amenazó con dimitir si no se mejoran los accesos desde la variante a la localidad. Los comerciantes se han quejado del trastorno que la desviación del tráfico ha causado a la industria local, al tiempo que han anunciado la interposición de un recurso ya que, señalan, el proyecto de variante se modificó y no se sacó a información pública.

El gobernador de Burgos informó que la próxima semana se reunirá con autoridades y comerciantes de Lerma para escuchar sus quejas y sus propuestas aunque, en su opinión, los accesos a la localidad desde la variante son suficientes.

La localidad burgalesa de Lerma estaba considerada como uno de los puntos negros del tráfico en la Nacional I, entre Madrid y Burgos, debido a las retenciones de vehículos que se producían a su paso.

La construcción de la variante fue objeto de polémica en su día por las negativas repercusiones económicas que iba a tener en la localidad y diferencias con respecto a su trazado.

ANPU dice que se "va a dejar totalmente desprotegida Castilla y León" y SUP anuncia movilizaciones

Un tercio de la Policía dejará la región en mayo para asegurar las olimpiadas

El traslado de policías destinados en Castilla y León a Barcelona para garantizar la seguridad en los Juegos Olímpicos "va a dejar totalmente desprotegida la región", aseguró ayer a Ical el secretario de Acción Sindical de la Asociación Nacional de Policía Uniformada (ANPU), Florentino Díez. Por otra parte, el Sindicato Unificado de Policía, SUP, anunció movilizaciones si no se negocia el traslado de policías a los Juegos Olímpicos.

Valladolid. (Ical).— Florentino Díez aseguró que la situación de la seguridad ciudadana en la Comunidad Autónoma puede ser "desastrosa" el próximo verano. El traslado se iniciará el próximo 14 de enero con el desplazamiento de un centenar de miembros del Cuerpo Nacional de Policía de Castilla y León y se agravará a partir del 15 de mayo, cuando un tercio de los 2.600 policías destinados en la Comunidad Autónoma sean destinados por tres meses a la capital catalana.

El dirigente regional de ANPU, en declaraciones a Ical, señaló que el operativo de seguridad de las olimpiadas afectará desde este mismo mes al servicio que se presta a los ciudadanos de Castilla y León, especialmente a los que viven en las ciudades más pequeñas, ya que irán a Barcelona los policías que patrullan diariamente las calles.

Según ANPU, la plantilla de 2.600 policías en la región, "que es escasísima", trabaja en cinco turnos. Si a los 520 policías en servicio se restan los que están de baja, los que realizan tareas de oficina y los que vigilan edi-



La presencia policial disminuirá principalmente en las pequeñas poblaciones.

ficios públicos, "son una mínima parte los que patrullan las calles y a partir del día 15 van a ser menos", señaló este sindicato.

SEIS DE SEGOVIA

Según los datos aproximados que maneja ANPU —la Dirección General de Policía todavía no los ha hecho públicos—, serán trasladados a Cataluña el 14 de enero 16 policías de Valladolid, 8 de Burgos, 2 de Medina del Campo, 2 de Aranda de Duero, 8 de Avila, 10 de Salamanca, 5 de Palencia, 5 de Soria, 6 de Segovia, 10 de León, 4 de Ponferrada y 10 de Zamora, desconociéndose los datos de otras ciudades.

En opinión de ANPU, la situación de la seguridad ciudadana puede ser "caótica" a partir del 15 de mayo y hasta el 15 de agosto, cuando dejen la región entre 800 y 1.000 policías, en una Comunidad Autónoma que es la más grande de Europa y

está mal dotada de recursos humanos. La única unidad de Intervención (los antiguos anti-disturbios) de Castilla y León, ubicada en Valladolid, también será trasladada íntegramente a la capital catalana en mayo, explicó la Asociación de Policía Uniformada.

La Asociación Nacional de Policía Uniformada ha denunciado la falta de negociación de las condiciones del traslado por parte de la Dirección General con los sindicatos representativos, en contra de la Ley de Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado. "Da la impresión —señala Florentino Díez— de que para ellos la seguridad ciudadana es un tablero de ajedrez y, como no saben jugar, pretenden mover los peones a su antojo".

MOVILIZACIONES DEL SUP

Por otra parte, el Sindicato Unificado de Policía (SUP) po-

drían iniciar movilizaciones y protestas "a corto plazo" si la Administración no negocia la discriminación salarial que sufre el colectivo de las Fuerzas de Seguridad del Estado, que se verá agravado con el traslado de miembros del Cuerpo Nacional de Policía a Barcelona para reforzar el dispositivo con motivo de los Juegos Olímpicos.

El SUP ha denunciado que los policías que serán trasladados a partir del 14 de enero cobrarán una dieta de 2.700 pesetas diarias para desayuno, comida, cena, lavado de ropa y desplazamientos, "lo cual les obligará a aportar dinero de su escaso sueldo para cubrir mínimamente sus necesidades en perjuicio de sus familias, que además de verse separadas verán mermada su economía".

Según el SUP, puede darse la paradoja de que la seguridad de Barcelona acabe saliendo "de los bolsillos de los policías de Castilla y León".

El procesado está acusado de pedir una recalificación con nombre falso

La vista oral del caso del "fantasma Cándido" comenzará en febrero

Valladolid. (Ical).— La vista oral del juicio por el caso del "fantasma Cándido", en el que está procesado el anterior teniente de León, Angel Luis Alvarez, acusado de haber solicitado en el Ayuntamiento de León la recalificación de unos terrenos con nombre falso, tendrá lugar el próximo 17 de febrero en la Audiencia Provincial leonesa.

El juicio, que se celebró el 8 de marzo de 1991 en el Juzgado número 2, fue anulado en junio del año pasado al ser incompetente el tribunal, puesto que el fiscal y la acusación solicitaron penas superiores a las que podía imponer el juez.

Angel Luis Alvarez, que resultó absuelto en el juicio anterior, está acusado de haber realizado un escrito firmado con el nombre del inexistente Cándido Contreras Bravo en el que solicitaba al Ayuntamiento de León la recalificación de hasta

991.000 metros cuadrados de zonas verdes pertenecientes a diversos propietarios privados.

Angel Luis Alvarez, un independiente vinculado al alcalde Juan Morano Masa y al Partido Popular, fue denunciado por el Grupo Municipal Socialista, que demostró la inexistencia de Cándido Contreras y se personó como acusación particular.

FALSEDAD DOCUMENTAL

El fiscal consideró a Angel Luis Alvarez autor de un delito de falsedad documental por el que pidió un año de prisión menor y una multa de 60.000 pesetas.

La acusación particular también lo acusó de prevaricación y cuatro delitos de tráfico de influencias, por lo que pedía el pago de cuatro multas de 500.000 pesetas y la inhabilitación especial para el ejercicio de cargo público.

En sus conclusiones, el fiscal afirmó que el escrito mecanografiado presentado el 26 de abril de 1989 en el Ayuntamiento leonés en el que se solicitaba la modificación del PGOU para recortar una zona verde de la capital estaba firmado por una persona inexistente, Cándido Contreras Bravo.

La modificación fue presentada en la Comisión de Urbanismo y remitida al Pleno, donde fue paralizada.

El portavoz del PSOE acusó al concejal Angel Luis Alvarez de ser el autor del escrito, basándose en que otros papeles mecanografiados habían sido realizados con la misma máquina de escribir y el concejal independiente había reconocido ser su autor.

Los socialistas solicitaron dictámenes caligráficos a distintas entidades, que certificaron que todos habían sido realizados por la misma persona.

Alcaldes afectados por el cierre de la línea León-Bilbao estudian acciones de protesta

León. (Ical).— Los alcaldes de los municipios afectados por el cierre de la línea férrea León-Bilbao se reúnen hoy en la capital leonesa, convocados por el sindicato UGT, para estudiar acciones de protesta y revitalizar la coordinadora de defensa del ferrocarril.

Esta coordinadora, formada hace dos años ante la amenaza de supresión de la línea de FEVE (Ferrocarriles Españoles de Vía Estrecha), se disolvió una vez asegurada la continuidad del servicio ferroviario, pero algunos de sus integrantes pretenden revitalizarla para unificar acciones de protesta por la supresión del ferrocarril León-Bilbao.

Uno de los primeros pasos es la reunión de hoy, a la que están convocados los alcaldes de la treintena de municipios afectados por el cierre de la línea férrea. A partir de ahí podrían convocarse nuevas reuniones con representantes de los muni-

cipios de Palencia y Burgos por los que atravesaba el ferrocarril, y de las instituciones y organizaciones ciudadanas que en su día formaron parte de la coordinadora.

La iniciativa de estas reuniones ha partido de la Federación de Transportes de UGT de León, sindicato que ha solicitado también una entrevista con los consejeros de Economía y de Fomento del Gobierno regional. Según el secretario provincial de la Federación de Transportes ugetista, Honorio Vázquez, en la reunión con los consejeros, su sindicato propondrá que la Junta invierta los 500 millones que tenía presupuestados para mejora de la línea y que busque inversiones de la Comunidad Europea. En su opinión, la supresión de esta vía de comunicación con Bilbao aísla aún más a la provincia de León, en un momento de declive económico por la reconversión "salvaje" de la minería y del sector agrario.

Díaz Ripa prometió que pedirá una política conjunta a las autonomías

La Junta comparte la preocupación de los transportistas de la región

La Junta de Castilla y León comparte las preocupaciones de los transportistas, según manifestó ayer el director general de Carreteras y Transportes de la Comunidad Autónoma, Angel Díaz Ripa, tras la reunión mantenida con representantes de la Agrupación

Valladolid. (Ical).— La reunión de Díaz Ripa con los transportistas entraba dentro de las habituales reuniones que sostiene ambas partes en las que se tratan cuestiones como la contingencia de licencias profesionales en el sector, las sanciones por incumplimiento de la normativa vigente, la vigilancia del intrusismo y la puesta en marcha de aparcamientos vigilados en el territorio de la Comunidad Autónoma.

La cita estuvo desligada de la vigente convocatoria de inmovilización de camiones, pero el hecho de que la asociación profesional participante pertenezca a Fenadismar—una de las entidades que promueve esta

Sindical de Transportistas Autónomos de Castilla y León. Por otra parte, la cuarta jornada de inmovilización de camiones transcurrió sin incidentes en Castilla y León y con cierta confusión. Conetrans desconvocó a última hora la huelga que debería proseguir hoy.

medida de fuerza— llevó a su máximo responsable, Elías Oyagüe, a aclarar que su postura es indefinida hasta tanto la Administración central no responda positivamente a las reivindicaciones planteadas.

La misma fuente no dudó en evaluar la incidencia del paro en "un 90 por ciento de la flota de vehículos que en esta región es algo superior a 2500".

Diéz Ripa comentó al término de la reunión que la Junta comparte las preocupaciones de los profesionales respecto a la limitación de licencias para el transporte ligero—inferior a 3500 kilos de carga—, y urgirá en la próxima cita de responsables de Transportes de las Comunidades Autónomas la adop-

ción de una política conjunta al respecto.

MOVILIZACIONES

La cuarta jornada de inmovilización de camiones dedicados al transporte de mercancías por carretera, convocada por las asociaciones profesionales encuadradas en Fenadismar y Conetrans, (que a última hora del día se desligó de la convocatoria) transcurrió en Castilla y León sin incidentes de orden público.

La confusión volvió a ser protagonista de una jornada que culminó con la desconvocatoria por parte de Conetrans. La patronal afiliada a la CEOE, que inició el paro a las 00,00 horas del 30 de diciembre pasado, comunicó a última hora a sus afiliados el cese de la medida.

La Policía cree que el hombre tiroteado y muerto en Benavente es árabe

Zamora. (Ical).— El Cuerpo Nacional de Policía y la Guardia Civil prosiguen sus intensas gestiones para establecer la identidad del hombre cuyo cadáver apareció el pasado domingo en las cercanías de Benavente con cuatro impactos de bala en la cabeza.

El rostro completamente desfigurado de la víctima dificulta notablemente la labor policial, y las investigaciones buscan confirmar una hipótesis de ajuste de cuentas entre traficantes de droga con resultado de muerte para un varón de no más de 30 años y posiblemente árabe.

La inspección ocular de la que parte la pesquisa es la de un varón de 1,66 metros de estatura y alrededor de 60 kilos de peso, cuyas muñecas pudieron estar

atadas hasta el momento de su muerte debida a cuatro disparos a corta distancia. En el momento de su hallazgo—quizá dos semanas después del óbito—no llevaba documento identificativo alguno.

Los rasgos del sujeto de esta muerte violenta no se corresponden con los de ninguna persona que conste como desaparecida en los archivos policiales de la provincia de Zamora, y una hipótesis de trabajo al parecer consistente es la de que puede tratarse de un ciudadano de país árabe y los hechos estarían relacionados con ajuste de cuentas en el ámbito del tráfico de estupefacientes.

El cadáver fue encontrado por unos cazadores en una zona de monte bajo de la finca "El Mos-teruelo", próxima Benavente.

La Junta traspasa las competencias sobre asesoramiento a la mujer

Valladolid. (Ical).— La directora general de Servicios Sociales, María Cruz Rodríguez Saldaña, manifestó ayer que a partir de ahora los centros de información y asesoramiento a la mujer no desaparecerán sino que sus funciones pasarán a ser canalizadas a través de los Centros de Acción Social, ya que la Junta considera que las labores de orientación, información y asesoramiento de la mujer son prestaciones básicas a desarrollar por los CEAS, dependientes de las corporaciones locales.

María Cruz Rodríguez Saldaña anunció que tras el acuerdo alcanzado con la Asociación de Mujeres Progresistas de Castilla

y León, la región contará a partir de ahora con 21 centros de asesoramiento a la mujer atendidos por un psicólogo y un abogado.

Los centros pasarán a llamarse Centros de Promoción e Integración y desarrollarán funciones específicas para la mujer en capitales de provincia y localidades de más de 20.000 habitantes. Las corporaciones locales tienen ahora un breve plazo para cubrir las plazas del personal que atenderá estos nuevos centros.

En este sentido, María Cruz Rodríguez señaló que las profesionales que trabajaron en los desaparecidos centros podrán incorporarse a los equipos técnicos dependientes de los CEAS.

TELEGRAMAS REGIONALES

SORIANOS A LA PATAGONIA.— Cinco sorianos partieron el pasado 1 de enero de su provincia hacia Argentina, donde iniciarán un viaje en bicicleta de más de 1.000 kilómetros para atravesar la parte sur de la Patagonia, Tierra de Fuego y la Antártida.

PP ACUSA AL PSOE.— El presidente provincial del PP de Burgos, Juan Carlos Aparicio, ha acusado en rueda de prensa al Partido Socialista de entorpecer el normal funcionamiento de la actividad política en esta provincia. El dirigente popular

puso como ejemplo de ello la protesta protagonizada en el último pleno de la Diputación por varios alcaldes del PSOE, que acudieron a la sesión con pancartas en las que expresaban su malestar por la discriminación que sufrían sus municipios.

HULLERAS DE SABERO.— Los beneficios de la explotación minera a cielo abierto de Hulleras de Sabero, en la provincia leonesa, no alcanzarán los 500 millones establecidos en el acuerdo de cierre de la empresa, cantidad que tendría que ser destinada a la reindustrialización del valle, según

ha anunciado el presidente del consejo de administración de la empresa minera, Manuel Arroyo Quiñones.

ROBAN CINCO MILLO- NES A UNA ANCIANA.— Una anciana de la localidad soriana de La Quiñonería denunció haber sido víctima de un robo con intimidación cuando se encontraba en su domicilio. Según la denuncia, presentada en el puesto de la Guardia Civil de Gómara, los dos autores del robo se llevaron cinco millones de pesetas que la anciana escondía debajo de una tinaja en la buhardilla de su casa.



En atención a nuestros clientes organizamos:
LA GRAN CENA DE REYES

EN EL SALON DE LOS REYES

M E N U

DELICIAS DEL CHEF
CREMA DE "AVE REINA"
GRAN MARISCADA "PORTICO REAL"
TERNERA ASADA
GUARNICION DE VERDURAS
NATA CON NUECES

VINOS BLANCOS Y TINTOS DE RIOJA
CAVA CODORNIU
CAFE - LICÓRES

COTILLON - ROSCON - SORTEO DE REGALOS

Gran baile amenizado por la orquesta "CONTRASTE"

A media velada chocolate con churros

PLAZAS LIMITADAS (Rigurosa reserva)

Tel. 44 08 36

FELIZ 1992

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

ENERO

RECUERDOS DE ENEROS LEJANOS

El 1 de enero de...
1836: Se funda en Segovia el Boletín Oficial de la Provincia.
1844: Inauguración de la Sociedad La Unión, antecedente del actual Casino de la Unión.
1880: Aparece un periódico con el nombre de El Adelantado. Lo dirige don Antonio de Ochoa.
El 2 de enero de...
1475: Solemne entrada en Segovia del rey Fernando el Católico. Juró los privilegios de la ciudad en la Puerta de los Picos.
El 3 de enero de...
1328: Fuerte represión de Alfonso el Conquistador contra los alborotadores de la rebelión contra Mencia del Aguila y Pedro Laso.



Regalamos MOTOS, BICICLETAS y muchos premios más para nuestros clientes.



Desayuna y merienda

LECHE CELESE

¡Y guarda los recortes de los envases!

INFORMATE EN TU PROVEEDOR HABITUAL

Según informa el diario "El País", citando fuentes próximas al Gobierno

García Valverde asume su salida del Gobierno a corto plazo

El ministro de Sanidad, Julián García Valverde, ha asumido que no puede continuar en el Gobierno muchos días más y el presidente del Ejecutivo, Felipe González, sólo espera el momento adecuado para relevarlo, informa en su primera edición de hoy el diario madrileño "El País".

Madrid.— Según este diario, que cita fuentes próximas al Gobierno, García Valverde ha llegado a la conclusión de que no se puede defender siguiendo como ministro, porque está sometido a un juicio político.

El presidente del Gobierno puede tomar la decisión de relevar a García Valverde —según "El País"— una vez hechos públicos los resultados de la comisión parlamentaria que investiga las irregulares compraventas de terrenos que efectuó Renfe cuando su presidente era el actual ministro de Sanidad, que se pondrá en marcha el próximo día 9.

En relación con esta información, José Luis Rodríguez Agulló, director del gabinete del ministro de Sanidad y Consumo, dijo telefónicamente a Efe que "desmiente la noticia en todos sus extremos".

Rodríguez Agulló señaló que el Ministerio "está trabajando intensamente, que en la última semana se ha proyectado el plan de trabajo para el presente semestre en el que se contemplan, fundamentalmente, los tres elementos claves de la modernización de los servicios sanitarios que son la libre elección de médico, la entrega de la tarjeta individual sanitaria, afrontar y resolver el problema de las listas de espera, y también el Plan Nacional de Salud".

El director del gabinete de García Valverde señaló a Efe que "en ningún momento el periódico "El País" ha contrastado la noticia con fuentes responsables del Ministerio de Sanidad y Consumo ni del Gobierno".

El ministro Julián García Valverde se encuentra desde principios de esta semana con



Julián García Valverde.

su familia fuera de Madrid, acompañando a sus hijos en unas jornadas de ski organizadas por el colegio en el que cursan estudios.

Paro total en las cuencas mineras asturianas

Oviedo.— Las cuencas mineras asturianas del Caudal y del Nalón, con una población cercana a las 120.000 personas, registran un paro total como consecuencia de la huelga general convocada para hoy por las uniones regionales de los sindicatos de UGT y CC.OO en protesta por el Plan de Futuro de Hunosa. En Langreo, capital de la cuenca minera del Nalón, se han registrado a primera hora de la mañana algunos incidentes al producirse varios cortes en la carretera que une esta cuenca minera con Oviedo, a la altura

de Villa y Frieres, y que mantuvo el tráfico cortado durante 90 minutos.

En la comarca del Caudal, donde esta ubicado el pozo Barredo, en el que permanecen encerrados los 37 sindicalistas de SOMA-UGT y CC.OO, la ausencia de indicentes es total.

Asimismo, los 25.000 trabajadores del sector de la minería en Asturias continúan hoy de forma mayoritaria la segunda de las dos jornadas de huelga convocadas por el SOMA-UGT y CC.OO, que coincide con el paro general en las cuencas del

Caudal y del Nalón. Para esta mañana esta convocada una manifestación en Mieres, que dará comienzo a mediodía y que esta previsto finalice en la explanada del pozo Barredo, para coincidir con la salida de los 37 miembros de las ejecutivas del SOMA-UGT y de CC.OO de la minería que hoy cumplen su duodécimo día de encierro.

Por otra parte, Hunosa permanece paralizada un día más desde el pasado 23 de diciembre tras las continuas convocatorias de paros que finalizan hoy, según informaron fuentes de la empresa.

ARANZADI SE REUNIRÁ CON LOS ALCALDES

El ministro de Industria, Claudio Aranzadi, ha propuesto a los alcaldes de las cuencas mineras la celebración de una reunión la próxima semana, para abordar la reindustrialización de esas comarcas, informaron fuentes de su departamento.

En una nota difundida ayer, el ministerio recuerda que el titular de Industria expresó hace unas semanas al presidente del Principado de Asturias, Juan Luis Rodríguez Vigil, su interés en ampliar a los municipios de esas comarcas la cooperación entre la Administración central y la autonómica, para desarrollar la política de reindustrialización en esa región.

En aquella ocasión, Aranzadi y Rodríguez Vigil acordaron abordar de forma concertada la política de reindustrialización en Asturias, y en concreto en las cuencas mineras, a través de la creación en cada una de las administraciones de los correspondientes organismos.

Fenadismer mantendrá la huelga de transportes

Madrid (Efe).—Fenadismer, una de las dos asociaciones de transportistas convocantes del paro que comenzó el pasado 30 de diciembre, mantendrá la huelga en el sector hasta el día 6, mientras que Conetrans desconvocará previsiblemente las movilizaciones, tras alcanzar un acuerdo con la Administración.

Representantes de los Ministerios de Transportes y de Economía y de las patronales de transportistas Conetrans y Fenadismer concluyeron esta madrugada una reunión que comenzó a las seis de la tarde de ayer y en la que la primera asociación firmó un principio de acuerdo para la ordenación del sector. La junta directiva de Conetrans deberá ratificar el documento suscrito hoy y decidirá sobre la continuidad de los paros, aunque en fuentes de esta asociación se da por segura la desconvocatoria de esta huelga, que afecta a unos 60.000 camiones.

El secretario general de Fenadismer, Juan Ignacio Millán, aseguró al término de la reunión que en el documento no se precisa suficientemente la ordenación tarifaria y no se han concretado futuras reuniones con los cargadores ni con los órganos correspondientes de las comunidades autónomas, que tienen competencia en esta materia.

Millán aseguró que en los próximos días se dirigirán a las comunidades autónomas, a la

patronal CEOE y a la Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa (CEPYME) puesto que "queremos dialogar con ellos, con o sin el Ministerio", ya que "el autónomo necesita el cumplimiento de las tarifas oficiales", que actualmente están por encima de las reales, según los transportistas.

SEGUIMIENTO CONTINUADO

El acuerdo suscrito esta madrugada recoge, según el secretario general de Conetrans, Ovidio de la Roza, las cuestiones que quedaban pendientes de precisar con el Ministerio: precios del gasóleo, jubilaciones anticipadas y acentuación de la inspección para evitar la circulación de vehículos ilegales. En cuanto al gasóleo, el documento recoge la realización de un seguimiento continuado de los precios y la "promesa formal" del Ministerio de Economía, representado en la reunión por el director general de Política Financiera, Luis Alventosa, de que las revisiones de las tarifas no sean a voluntad de Campsa, según De la Roza.

En cuanto a tarifas, añadió De la Roza, se establece la necesidad de mejorar las actuales relaciones comerciales para que los precios cobrados por los transportes sean superiores a los costes. En jubilaciones anticipadas, el acuerdo simplemente recoge la intención de implantarlas.

La Bolsa de Madrid

LIGERA RECUPERACION

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 1,06 y quedó situado en 239,99 puntos.

Durante la segunda sesión del año, los inversores madrileños frenaron la caída que experimentó ayer el mercado de valores madrileño, al recuperarse el índice general en algo más de un punto. Las subidas se alternaron con las pérdidas y, así, Bancos, Comunicaciones y Químicas subieron algo más de dos enteros, mientras Cartera e Inversión, Varios y Siderometalúrgicas restaron en sus índices parciales.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

En Metálicas Básicas, Acenor baja 2,50.
En Materiales de Construcción y Cementeras, Portland sube 25 y Lemona baja 30. Noroeste hace posición papel a 760.

En Químicas, Celtia baja 51.
En Automóviles, Fasa baja 20.
En Papeleras, Navarra sube 6,75.
En Construcción de Maquinaria, Elecnor baja 14.
En Alimentación, Cervecería sube 10 y San Miguel baja 10.

En Construcción, Laín baja 5.
En Comunicaciones, Antena-3 hace posición papel a 1.380.

En Autopistas, Estacionamientos Subterráneos y Saba suben 15.

En Bancos, Simeón baja 1.



Maestro Asador de Segovia
MESON TIPICO, FUNDADO EN 1895

Calle Cervantes, 12. Tel. (911) 43 05 37. Fax (911) 44 12 66

MENU ESPECIAL PARA LA CENA DE REYES

Cóctel de champagne

Crema de ostras

Reducción de rabo de buey

Ensalada de perdiz y trufa

Salmón en lomos al cava

Erizos de mar del sur gratinados

Soufflé de cabracho con salsa de gambas

Pavo relleno de Navidad

Corzo asado a la austriaca

Lomo de cebón con salsa perigeux

Vinos de la Ribera del Duero y Rueda
Cavas

Tarta de queso con culis de frambuesa

Tarta Cristina con crema inglesa al Gran marnier

Café y brandy de nuestra bodega

En la Noche de Reyes, se puede llevar un jamón.

PLAZAS LIMITADAS

Precio todo comprendido: 5.000 ptas.+6% de IVA

Eguiagaray pide superar los intereses partidistas y territoriales

Madrid (Efe).—El ministro para las Administraciones Públicas, Juan Manuel Eguiagaray, cree que los acuerdos en materia de desarrollo autonómico que deberán afrontarse en 1992, dependen de la "capacidad de reflexión y voluntad de diálogo" de las fuerzas políticas, "más allá de los intereses meramente partidistas o estrictamente territoriales".

Eguiagaray es de la opinión de que 1992 se presenta como "una etapa importante" en el proceso de desarrollo y consolidación del Estado de las Autonomías y muestra, en declaraciones a Efe, "un cierto grado de optimismo" de cara a la consecución este año del pacto autonómico y del acuerdo sobre el nuevo modelo de financiación de las comunidades autónomas. "Ambos acuerdos —financiación y pacto autonómico— deben permitir el ejercicio durante las próximas décadas de las respectivas competencias, con crecientes dosis de eficiencia, desde la corresponsabilidad, la solidaridad y la cooperación con el resto de los entes territoriales", dijo el ministro.

Cree Eguiagaray que las conversaciones que se llevaron a cabo a finales del pasado año, tanto en materia de financiación como en lo que respecta al desarrollo competencial de las comunidades autónomas, "nos permiten vislumbrar con cierto grado de optimismo la posibilidad de alcanzar en 1992 dichos acuerdos, propiciando una concepción del Estado de las Autonomías, según la cual cada ente debe ejercer su respectivo ámbito de poder, con corresponsabilidad y cooperación".

Sobre las conversaciones —que se reinician el día 10— en torno al nuevo modelo de financiación de las CC.AA., el ministro estima que la experiencia de negociación "permite afrontar con realismo las posibilidades de alcanzar el consenso necesario para solucionar las insuficiencias o disfunciones que cada uno haya podido detectar en el sistema actual o resolver las discrepancias".

MAYOR RITMO

El titular de Administraciones Públicas aseguró que las conversaciones mantenidas hasta ahora con las fuerzas políticas mayoritarias para intentar alcanzar un pacto político que consolide el Estado de las Autonomías "habrán de acelerar su ritmo" durante el próximo trimestre. Eguiagaray recordó que se deberá debatir, junto al tema de la ampliación competencial de las CC.AA. de la "vía lenta", el del reparto de competencias entre el Estado y las Autonomías, "diferenciando aquellas singularidades que derivan de hechos diferenciales o de particularismos regionales —que deben ser respetadas—, de aquellas otras que se muestran disfuncionales, por no encontrar justificación o fundamentación en la Constitución".

Respecto al proceso de modernización de la Administración Pública, ya iniciado, el ministro dijo que el impulso para conseguir servicios públicos de calidad se basará en 1992 en el desarrollo de "dos importantes acuerdos" alcanzados durante el pasado año.

El mal tiempo retrasa el regreso de Solana desde la Antártida

A bordo del "Hespérides" (Antártida) (Efe).—Un frente de mal tiempo, con vientos de 50 kilómetros por hora, retrasó ayer el viaje de regreso a España del ministro de Educación y Ciencia, Javier Solana, desde la isla Rey Jorge, en la Antártida.

Solana, que se encuentra des-

de del pasado lunes a bordo del buque español de investigaciones oceanográficas "Hespérides", debía desembarcar en la base Teniente Marsh, de Chile, para tomar un avión de la Fuerza Aérea Argentina y partir rumbo a la ciudad de Río Gallegos, en territorio continental argentino.

El Comercio abrirá el domingo día 5

La AGRUPACION DE COMERCIANTES SEGOVIANOS, ante la circunstancia de coincidir en domingo el día 5 de enero (víspera de los Reyes) y a fin de dar las máximas facilidades al público, comunica que los establecimientos de los sectores de regalos permanecerán **ABIERTOS el domingo día 5 de enero.**

El presidente andaluz restó importancia a los organizados por varias asociaciones

Chaves: "Hay que celebrar los actos de la toma de Granada sin complejos"

El presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, presidió ayer la conmemoración del V centenario de la conquista de Granada por los Reyes Católicos y aseguró que "hay que celebrar los actos de la toma con orgullo y sin complejos, asumiendo la historia".

Granada (Efe).—Chaves, que restó importancia a los actos paralelos a los oficiales organizados por la asociación "Yama Islámica", el grupo ultraderechista "Bernal Ruiz del Castillo" y la coordinadora "Identidad Andaluza", afirmó a los periodistas que los actos de Granada abren "un año de 1992 muy importante para Andalucía".

Los actos oficiales, organizados por el Ayuntamiento bajo el lema "Granada, tres pueblos, tres culturas", comenzaron en la catedral, con la comitiva municipal, cuyos integrantes portaban objetos históricos como el pendón de Castilla, la espada del rey Fernando el Católico, o el escudo de la ciudad, custodiado por una batería del regimiento de artillería Santa Bárbara.

En la catedral se ofició una función religiosa, se rezó un Te Deum y se honraron, con coronas de flores, las tumbas de los Reyes Católicos, Isabel y Fernando. Una vez de vuelta al Ayuntamiento, el alcalde de Granada, Jesús Quero (PSOE) dio desde el balcón municipal los tres gritos tradicionales de "Granada", que fueron contestados con un "¿Qué?" por los varios miles de granadinos que



TELEFOTO EFE

El alcalde granadino tremola el pendón de 1624 en presencia de Chaves.

se encontraban en la plaza del Carmen.

Vivas a los Reyes Católicos; al Rey Juan Carlos, a España, Andalucía y Granada precedieron a la tremolación del pendón real que el alcalde granadino, como cada cien años —anualmente lo hace el concejal más joven—, agitó ante público también por tres veces y mientras sonaba el himno nacional.

FANTOCHES

Una vez finalizada la ceremonia, las autoridades fueron increpadas por un grupo de unas veinte personas pertenecientes al grupo ultraderechista "Bernal Díaz del Castillo" y que momentos antes habían repartido panfletos ante la puerta de la catedral. El alcalde Jesús Quero calificó a los vociferantes de "fantoques que no respetan a nada ni a nadie", mientras que Manuel Chaves restó importancia

al asunto, "porque no la tiene".

Por su parte, el grupo de musulmanes andaluces agrupados en la organización "Yama Islámica", celebró el V Centenario de la toma de Granada en el Paseo del Violón, ante una cincuenta de personas y "para recuperar el sentido de la tolerancia que se perdió hace 500 años", según anunciaron. Un portavoz de esta asociación dijo a los congregados que "la toma de Granada es donde se toma la experiencia para el posterior genocidio que se realizó en América".

La coordinadora "Identidad Andaluza", formada por "andaluces pertenecientes a distintos partidos políticos y asociaciones", según explican en un comunicado, reunió a muy pocas personas en las inmediaciones de la ermita de San Sebastián, lugar donde Boabdil entregó las llaves de la ciudad a los Reyes Católicos.

Hallados once obuses de la guerra civil

Basauri (Vizcaya) (Efe).—Once obuses procedentes posiblemente de la guerra civil española fueron hallados ayer en una antigua chatarrería de la localidad vizcaína de Basauri, informaron fuentes de la Jefatura de Policía de Bilbao.

Trabajadores de una empresa que realiza labores de deses-

combros en la mencionada chatarrería encontraron los proyectiles, que tienen un peso total de 1.100 kilogramos y una longitud máxima de 1,5 metros. Avisados los efectivos policiales, se personó en el lugar, situado en la zona denominada como Sarratu, una dotación del equipo de desactivación, que decidió el traslado de los obuses al cuartel policial de Basauri para su de-

sactivación, labor que se realizará próximamente.

En el transcurso de la operación de verificación y traslado de los obuses, que precisó el uso de una grúa y un camión, fueron desalojados tanto los trabajadores que protagonizaron el hallazgo como los ocupantes de los edificios cercanos.

A SAN JUDAS TADEO

(Patrón asuntos desesperados y difíciles)

¡Oh glorioso apóstol San Judas Tadeo, siervo fiel amigo de Jesús. El nombre de traidor ha sido la causa de que fueses olvidado de muchos, pero la Iglesia te honra y te invoca como patrón especial de las cosas difíciles y desesperadas. Ruega por mí para que reciba yo los consuelos y el socorro del Cielo en todas mis necesidades y sufrimientos, particularmente (pídase lo que desea) y para que pueda gozar yo en el Cielo en tu compañía y con los demás elegidos en la Eternidad.

Yo prometo, apóstol bienaventurado, acordarme siempre de este favor. Jamás dejaré de honrarte y he de hacer todo lo posible por propagar tu devoción.

C. S. M.

Multinacional líder en el sector de equipos de oficina PRECISA DELEGADO/A DE VENTAS

SE REQUIERE:

- Nivel académico medio.
- Persona dinámica y responsable.
- Edad de 20 a 26 años.
- Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Productor líder con fuerte publicidad.
- Formación a cargo de la empresa.
- Inclusión en nómina.
- Incentivos, premios, dietas, kilometraje, etc.
- Lugar de trabajo Segovia y provincia.
- Jornada laboral de lunes a viernes.
- Absoluta reserva en la selección.

SE VALORARA:

- Experiencia en el sector.
- Conocimientos de informática.
- Inglés.

Interesados,
enviar
Currículum
Vitae al Apdo.
de Correos
388 de Segovia

Los internos aprovecharon un apagón fortuito para iniciar su protesta

La cárcel Modelo de Valencia recobró la normalidad después del amotinamiento de 440 reclusos

La cárcel Modelo de Valencia ha recuperado esta mañana la normalidad, después de que anoche unos 440 reclusos se amotinaron en distintas galerías aprovechando la situación de confusión creada por una avería del sistema eléctrico que dejó sin luz el recinto penitenciario.

Valencia (Efe).—La revuelta de los presos, según un comunicado de la dirección de la prisión, se produjo en tres de las cuatro galerías de la cárcel, donde los presos asaltaron el economato, quemaron los talleres y causaron daños de consideración en las instalaciones del recinto.

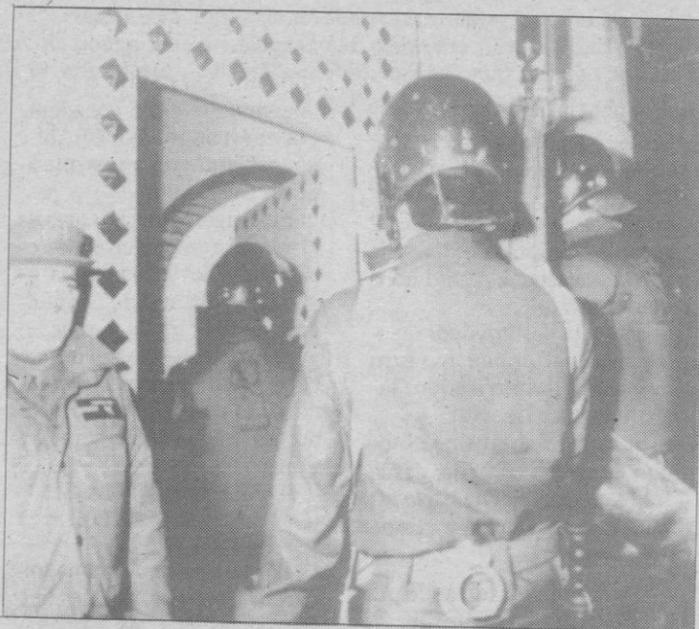
Fuentes de la Delegación del Gobierno en la Comunidad Valenciana señalaron hoy a Efe que la revuelta no produjo heridos de consideración ni entre funcionarios ni reclusos, aunque sí hubo algunos internos contusionados tras el recuento definitivo realizado la pasada madrugada.

Según el comunicado, los incidentes comenzaron sobre las 21 horas al quemarse de forma

fortuita la instalación eléctrica de la prisión, "quedando el centro a oscuras y produciéndose el consiguiente alboroto". "En principio —añade la nota— los internos permanecieron en sus unidades, pero posteriormente se inició una protesta por la falta de alumbrado", aunque "la zona de seguridad de la prisión estuvo controlada por los funcionarios en todo momento".

Los reclusos mantuvieron sus protestas prendiendo fuego en una de las galerías, con llamas que eran visibles desde el exterior.

Según la dirección de la prisión, "la causa de los graves incidentes no parece ser otra que la fortuita avería eléctrica, ya que no existen reivindicaciones



Fuerzas de la Guardia Civil acceden al interior de la cárcel. TELEFOTOEFE

de los internos, ni se conocen objetivos de grupos o liderazgo en el desarrollo de los hechos,

siendo más bien la situación de inseguridad la que parece haber animado su prolongación".

Los muertos en las carreteras durante las navidades ascienden a 240

Madrid (Efe).—Doscientas cuarenta personas han muerto en los 188 accidentes mortales de circulación ocurridos en las carreteras españolas durante la "Operación Navidad" de Tráfico, desde el pasado 20 de diciembre del pasado año hasta ayer, segundo día de 1992.

Durante este periodo otras 125 personas han resultado heridas graves y 119 de carácter leve, según los datos facilitados a Efe por la Dirección General de Tráfico (DGT). De estos catorce días de vacaciones, la jornada en la que se han producido un mayor número de siniestros ha sido Año Nuevo.

Según el balance de accidentes facilitado por la DGT, desde las ocho de la tarde del día 31 de diciembre a las 20.00 horas del día 1 de enero se produjeron 32 accidentes mortales de tráfico en los que fallecieron 39 personas y otras 25 resultaron heridas graves.

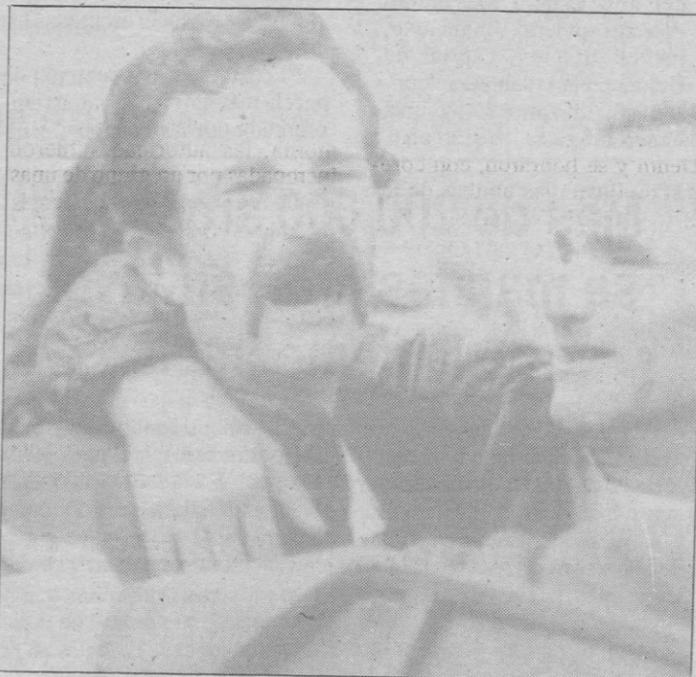
Las dos niñas de Ibiza murieron ahogadas

Ibiza (Efe).—Las dos niñas desaparecidas el día de Navidad en Ibiza y cuyos cadáveres aparecieron ayer por la mañana flotando en el puerto isleño murieron por asfixia por inmersión, sin que se haya apreciado signo alguno de violencia en los cuerpos, según fuentes cercanas a la investigación.

Las hermanas Azucena y Almunedra Martínez García, de ocho y nueve años, respectivamente, desaparecieron hacia las cuatro de la tarde del pasado 25 de diciembre, cuando salieron de su casa, situada en el casco antiguo de Ibiza.

Como ya adelantamos ayer, las menores fueron halladas flotando en la estación marítima del puerto ibicenco sobre las 9,30 horas, cuando el buque-coerre "Ciudad de Palma", procedente de Barcelona, atracaba en el muelle.

Las menores han permanecido en el fondo del mar prácticamente desde el mismo día de su desaparición, según estas mismas fuentes, que añadieron que



El padre de las niñas es consolado por un amigo. TELEFOTOEFE

los cuerpos de las dos hermanas presentaban un avanzado estado de descomposición, con el rostro algo desfigurado y con señales de haber sido mordisqueadas

por peces. Además, tenían trozos de redes en la cabeza, y una de ellas llevaba una estampa en un bolsillo, que fue reconocida por la madre, Josefa García.

El parricida de Vélez-Málaga dejó una nota pidiendo perdón por matar a su esposa

Vélez-Málaga (Málaga) (Efe).—Modesto Martínez, a quien la Policía considera responsable de la muerte de su esposa, Susana Ramírez Serapio, de varias puñaladas en el pecho, dejó una nota manuscrita en la que pedía perdón por cometer el crimen, dijeron a Efe fuentes policiales.

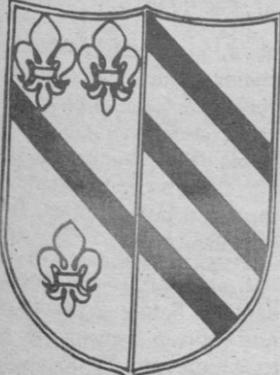
El contenido de la nota no pudo ser descifrado hasta ayer por la tarde, ya que presentaba restos de sangre sobre la escritura, y aunque en ella el marido reconoce haber cometido el parricidio, no explica los motivos que le indujeron a cometer la acción.

Susana Ramírez, de 20 años, fue encontrada muerta el miércoles en su domicilio de la localidad malagueña de Vélez-Málaga por la Policía Local, después de que los vecinos hallaran a la hija del matrimonio, de ape-

nas veinte días de edad, en la escalera del inmueble, por lo que llamaron a los agentes. Junto al cadáver de la mujer, se encontraba el cuerpo de Modesto Martínez, quien presentaba también heridas de gravedad por arma blanca en la tráquea y el pecho, ya que, según las investigaciones, se intentó suicidar después de apuñalar a su esposa.

Modesto Martínez permanece ingresado en la UCI del Hospital Comarcal de la Axarquía, con ventilación mecánica bajo sedación y su estado es estable dentro de la gravedad.

La pareja se había casado hace un mes después de haber convivido durante un año —tras haber conseguido Modesto el divorcio de su primera mujer— y tenían una hija, que ha quedado de momento bajo la custodia de su familia materna.



FALCONI

DISCOTECA

GRAN FIESTA FIN DE REYES

ROSCON DE REYES * REGALOS

PRECIOS: Señorita: 800 ptas. (consumición y roscón)
Caballero: 900 ptas. (consumición y roscón)

EN UN AMBIENTE DE GRAN ANIMACION Y CONFORT.

DIA 5

12 noche

Declarado el estado de emergencia y el cese del presidente

La oposición armada toma el poder en la República de Georgia

El conflicto armado en Georgia se convirtió ayer, jueves, en una auténtica guerra civil, con la formación de una junta militar com-

puesta por los líderes rebeldes, que declararon el estado de excepción y decretaron el "cese" del presidente, Zviad Gamsajurdia.

Moscú.—El presidente y su Gabinete permanecen en un búnker en el sótano del Palacio del Gobierno, en donde se refugiaron hace once días, cuando estalló la nueva oleada de enfrentamientos armados que desde septiembre, de forma intermitente, ha sufrido la capital de esta república ex soviética, Tiflis.

Un "asalto definitivo" contra el búnker, lanzado anoche, parece haber fracasado, aunque no se dispone de información concreta con respecto al presidente.

En una emisión de la televisión georgiana se anunció la creación por los rebeldes de la junta "provisional", que encabezan el comandante de un sector de la Guardia Nacional, Tengiz Kitovani, y el líder de la formación paramilitar "Mjedrioni" (jinetes armados), Dzaba Yoseliani.

La junta se comprometió a entregar el poder a un Gobierno civil que salga elegido en unas nuevas elecciones, a la vez que desautorizó no sólo a Gamsajurdia y su Gobierno sino también al Parlamento.

Según la agencia Tass, la junta reconoció como primer ministro a Tengiz Sigua, que fue cesado de este cargo el pasado mes de agosto por el presidente Gamsajurdia, que le había designado sólo unos meses antes.

La junta destituyó, por tanto, al actual primer ministro de Gamsajurdia, Visarion Gushvili.

Se decretó asimismo el tope de queda en Tiflis desde las once de la noche hasta las seis de la mañana, a partir de hoy, viernes.

En el comunicado leído por la televisión se aseguró que "a partir del 2 de enero de 1992 queda liquidado el poder usurpado por el presidente Gamsajurdia", informó la agencia "Interfax". Gamsajurdia fue elegido el pasado mes de mayo, en las primeras elecciones directas en siete decenios, presidente de este país de algo más de 5 millones de habitantes, colindante con Turquía, el Mar Negro, Rusia, Azerbaiyán y Armenia.

Kitovani, una de las dos cabezas de la junta, afirmó el

miércoles, que "un presidente que se esconde en su búnker y no gobierna ya no es presidente".

El dirigente de la Guardia Nacional agregó que el derrocamiento de Gamsajurdia es ya admisible ante la comunidad internacional porque el mundo se ha percatado de que el presidente georgiano no es ningún líder democrático, sino "el Saddam Hussein del Cáucaso".

UCRANIA INICIA EL "DESGUACE" DEL EJERCITO

Por otra parte, Ucrania inicia hoy, viernes, el "desguace" de las Fuerzas Armadas soviéticas, lo último que queda de la ex URSS, con la nacionalización de las tropas y armas estacionadas en su territorio, así como de la flota del Mar Negro, mientras los observadores auguran fricciones con Rusia.

El general Piankov, oficial del alto Estado Mayor del Ejército soviético, viajó ayer, jueves, a Kiev, capital de Ucrania, para mantener "consultas", informó la agencia "Interfax".

Cyrus Vance finaliza su misión en Yugoslavia

Ejército federal y fuerzas croatas acuerdan el cese de las hostilidades

Belgrado.—Cyrus Vance, delegado de las Naciones Unidas para el envío de tropas de paz a Yugoslavia, declaró al fin de su misión que "dentro de unas dos semanas" llegarán unos 10.000 "cascos azules" si serbios y croatas respetan el "alto el fuego" acordado para las 17.00 GMT de hoy viernes.

El ministro de Defensa de la secesionista Croacia, Goyko Susak, y el general Andrije Raseta, del Ejército federal, acordaron ayer jueves en Sarajevo ante Cyrus Vance interrumpir las hostilidades y establecer, por primera vez, un sistema de control del armisticio.

"Espero que, de verdad, esta vez salga algo de todo esto; no puedo garantizarlo, por el momento; tendremos que observarlo, pero me parece que ha habido sinceridad por ambas partes, algo que no había notado antes", declaró a un reducido grupo de periodistas. Aseguró Vance que el Ejército federal, que combate junto con las milicias serbias, está totalmente decidido a abandonar Croacia y ceder a los "cascos azules" el control de los enclaves donde están asentadas las minorías serbias.

El costo de esta operación de paz, la más ambiciosa jamás emprendida por las Naciones Uni-

das, ascenderá según Vance a unos 200 millones de dólares al año.

Para que empiece la operación de envío de los cascos azules es condición imprescindible que las partes beligerantes pongan el respeto de este alto el fuego que es, en realidad, una reimplantación del decimocuarto, firmado en Ginebra el 23 de noviembre.

Los catorce sucesivos armisticios concertados hasta el momento fueron violados tanto por parte del Ejército federal y los serbios, como por la de las fuerzas croatas, pero ahora, explica Vance, no será tan sencillo decirse de lo acordado.

"Esta vez no hemos pactado sólo un alto el fuego, sino además, una serie de garantías de seguimiento del mismo, incluidas las facilidades de comunicaciones para que, si se produjera algún incidente, pudiera aclararse antes de que surgiera la batalla", precisó.

De los cuatro folios de este acuerdo, uno está dedicado a "Acuerdos de Enlace y Seguimiento" y otro a "Medidas de Aumento de Confianza", dentro de la terminología de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE).

PANORAMICA

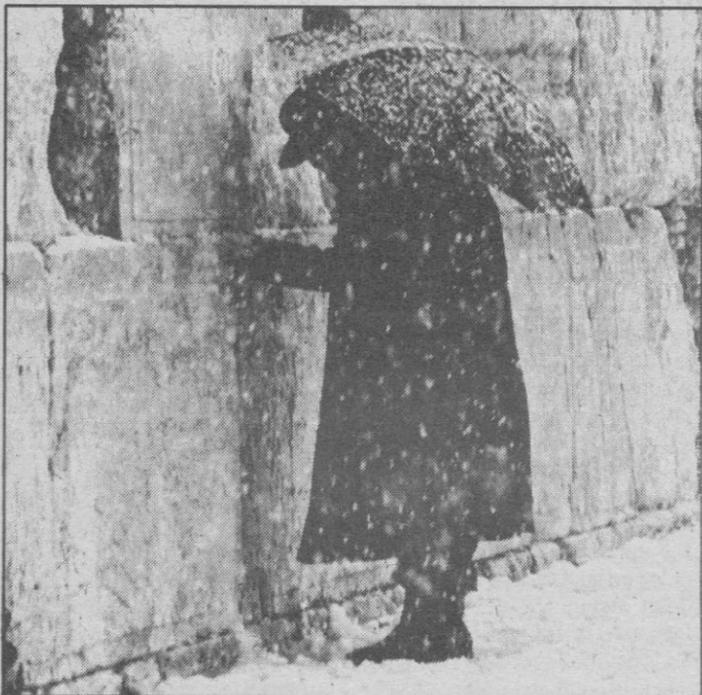
ALEMANIA.—Los archivos de la Policía política de la desaparecida Alemania Oriental, la Stasi, pueden ser desde ayer, jueves, revisados por los ciudadanos, que podrán descubrir lo que los servicios secretos sabían sobre sus vidas y también quiénes fueron sus delatores.

EEUU.—La delegación jordana en las negociaciones de paz para Oriente Medio, encabezada por Abdul Salam Mayali, partirá mañana sábado hacia Washington, donde se reanudarán el 7 de enero las conversaciones bilaterales árabe-israelíes.

ARGENTINA.—Dos niñas de seis años de edad murieron por asfixia al quedar encerradas en un frigorífico en el que habían entrado para jugar, informaron ayer, jueves, fuentes de la Policía federal argentina.

BANGLADESH.—Al menos 135 personas, casi todas ancianos y niños, han muerto congeladas durante la última semana a consecuencia de una intensa ola de frío que está azotando la zona norte de Bangladesh, informaron hoy, viernes, fuentes oficiales.

SAHARA.—El independentista Frente Polisario saharauí expresó ayer, jueves, su satisfacción por la decisión del Consejo de Seguridad de la ONU de rechazar una revisión de los criterios electorales para el referéndum de autodeterminación al aprobar su informe anual sobre el Sahara Occidental.



TELEFOTO EFE

ISRAEL, SEMIPARALIZADO.—Pérdidas incalculables, dos personas fallecidas al ser arrastradas por las aguas y multitud de caídas y accidentes de tráfico por resbalones y patinazos en la nieve ha causado el peor temporal de invierno en la historia de Israel. Con gran parte del país semiparalizado desde el pasado martes, los meteorólogos comentaban anoche que lo peor de la tormenta "ha pasado y cesará hoy, viernes". Un total de 27 carreteras en Israel y numerosas rutas en Cisjordania y Gaza han sido cerradas al tránsito. En la imagen, un israelita reza ante el Muro de las Lamentaciones bajo la nieve.

Más de 200.000 argelinos se manifestaron en favor de la democracia

Argel.—Argel fue escenario ayer, jueves, de la mayor manifestación jamás convocada por una fuerza democrática, en este caso el socialdemócrata Frente de Fuerzas Socialistas (FFS), en la que más de 200.000 argelinos expresaron su rechazo "a la República integrista y al Estado policial".

Rodeados por un servicio de orden formado por 3.000 personas, muchos menos de los 18.000 integristas que el Frente Islámico de Salvación (FIS) movilizó para encuadrar su gran manifestación del pasado 1 de noviembre, los manifestantes hicieron su apuesta formal por la democracia como "único medio de salvar a Argelia". El FFS, liderado por el histórico dirigente de la Revolución argelina Hocín Ait Ahmed, quedó en tercer lugar en la primera vuelta de las elecciones legislativas del pasado 26 de diciembre, y se alza como tercera fuerza entre los in-

tegristas, que ganaron esa ronda de los comicios, y el gran derrotado, el Frente de Liberación Nacional (FLN, partido único hasta 1989).

Los manifestantes, en su mayoría jóvenes y entre los que se contaban gran número de mujeres, procedían de diversas zonas de Argel y de los distritos montañosos de Cabilia, al Este de la capital, donde el FFS ha logrado en algunas circunscripciones hasta el 90 por ciento de los votos.

"Contra las fuerzas de la tristeza", se leía, en alusión al FIS, en una gran pancarta portada por uno de los grupos de la manifestación, que enarbola numerosas en árabe, francés, cabil (el dialecto bereber más hablado en Argelia) e, incluso, en inglés.

Suscríbese a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Su Roscón de Reyes en

- Fórmula auténtica
- Encargos especiales
- Sorpresas seleccionadas
- Esmerada presentación

VENTAS: días 2, 3, 4, 5, 6

Ladreda, 24 - Teléfono 43 71 27 — Estación de Autobuses - Teléfono 42 76 07

confitería
AVENIDA

PREMIOS MASTER
TARTA DE ORO
INTERNACIONAL

BALONCESTO



Miguel Tovar dominó los rebotes.

ARCHIVO

Miguel Tovar ganó el triangular cuellarano

El equipo segoviano de la Segunda División Miguel Tovar, fue el ganador del torneo triangular de baloncesto disputado con las escuelas deportivas municipales de baloncesto y el club La Zona.

A.S.

En este triangular participaron los equipos Universidad de Valladolid de la liga universitaria, Miguel Tovar, de la 2.ª División y La Zona que disputa la liga provincial. Los encuentros se jugaron en el pabellón poliedro cuellarano y los resultados fueron los siguientes:

La Zona, 58; Universidad de Valladolid, 66

Miguel Tovar, 86; La Zona, 72

Universidad de Valladolid, 79; Miguel Tovar, 83

Los partidos se disputaron ante un escasísimo número de espectadores, el pabellón prácticamente vacío los tres días. El partido final Universidad-Mi-

guel Tovar, fue el decisivo para establecer qué equipo iba a ganar el torneo ya que ambos habían ganado sus respectivos encuentros con el tercer participante, La Zona de Cuéllar.

En el segundo periodo, el Miguel Tovar practicó un juego más serio, dominando los rebotes y haciendo una defensa más fuerte. Consecuencia de este cambio de juego fue el acercamiento paulatino en el marcador hasta ponerse por delante 68-69 a falta de cuatro minutos. Estos últimos minutos fueron de gran emoción y al final el Miguel Tovar fue el que terminó ganando el partido por 83-79, ante el desencanto de los universitarios que habían dominado prácticamente todo el encuentro.

Samuel Johnson abandonó la Unidad de Cuidados Intensivos

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El jugador de baloncesto Samuel Johnson, del Canarias de Tenerife, abandonó ayer la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital Universitario de Canarias, donde estaba ingresado desde el pasado día 20 de diciembre, aquejado de un "shock" hemorrágico como consecuencia de una colitis ulcerosa.

Johnson fue trasladado a una habitación de la planta de ciru-

gía del citado centro hospitalario, donde seguirá un tratamiento para recuperarse de la intervención quirúrgica a la que fue sometido hace 13 días y en la que le fue extirpado el colon (intestino grueso). El médico de guardia en la UCI del Hospital Universitario de Canarias indicó a Efe que el traslado de Johnson a la planta de cirugía se debe a que el jugador está muy recuperado de su patología y se encuentra ya fuera de peligro.

COPA DEL REY

79-78 Apurada victoria del Real Madrid frente al Júcar

El Real Madrid consiguió una apurada victoria ante un Júcar Murcia que, pese a tener una desventaja de ocho puntos en los últimos minutos del encuentro, supo aprovechar el bajón en el juego de sus contrarios para lograr un resultado que deja abierta la eliminatoria.

FICHA TECNICA

Real Madrid: Antúnez (7), Birlikov (10), Brown (19), Simpson (12), Martín (21) -cinco inicial-, Llorente (5), Romay (3), Villalobos (-) y Car-gol (2).

Júcar Murcia: Suárez (16), Clavero (14), McPherson (20), Torres (7), Kea (20) -cinco inicial-, Sanz (-) y Martín (1).

Árbitros: Betancor y Sancha. Incidencias: partido correspondiente a la tercera ronda de la Copa del Rey disputado en el Palacio de los Deportes de Madrid ante unos 700 espectadores.

Madrid (Efe).— Los jugadores murcianos comenzaron con un fuerte ritmo ofensivo que les permitió distanciarse en el marcador con un parcial de 2-11 apoyados en el buen juego del base Nacho Suárez, lo que motivó el primer tiempo muerto de George Karl.

Tras la interrupción del juego, el conjunto madrileño reaccionó con dos lanzamientos triples de Mark Simpson y uno de Lloren-

te, lo que posibilitó a su equipo empatar el encuentro (13-13).

En la reanudación, los madrileños consiguieron distanciarse en el marcador pese a que el norteamericano Ralph McPherson anotó nueve puntos consecutivos para su equipo. Mediada la segunda mitad, el Real Madrid disfrutaba de una renta de ocho puntos (69-61), pero la capacidad encestadora de McPherson y la superioridad defensiva bajo los aros de Kea, posibilitaron a los hombres de Sánchez Luengo, entrenador del Júcar, empatar el partido a falta de cinco minutos (69-69). En estos últimos compases predominó la igualdad y, pese a los esfuerzos del Júcar, que logró robar un balón a falta de dieciocho segundos, el resultado final reflejó un 79-78 favorable al Real Madrid que permite a los murcianos afrontar con ciertas esperanzas el partido de vuelta en el pabellón Príncipe de Asturias de Murcia.

87-77 Cómodo triunfo del CAI de Zaragoza ante el Granollers

FICHA TECNICA

CAI Zaragoza: Pepe Arcega (16), Bosch (8), Anderson (18), Andreu (13) y McQueen (16) -cinco inicial- Fernando Arcega (11), Alvarez (3) y Aldama (2).

Granollers: Creus (7), Cervantes (7), Hernández (15), Ebeling (14) y Walker (28) -cinco inicial- Millera (-), Ortiz (6), Vilas (-) y Piñero (-).

Árbitros: Fajardo y Redondo. Excluyeron por cinco personales a Andreu (m.36).

Zaragoza.— El exceso de confianza del CAI Zaragoza, tras la cómoda victoria conseguida el la última jornada de liga contra su rival de ayer, impidió una mayor renta para el partido de vuelta en terreno del conjunto catalán.

En la primera mitad, las notas predominantes fueron la igual-

dad en el marcador, ya que la máxima ventaja de la que dispuso el equipo local fue de seis puntos, y el mal juego de ambos equipos, que aburrieron a un público que sólo salió de su sopor con un par de buenas acciones de "Sky" Walker. A los dos minutos de la segunda parte, el equipo de Oleart, preparador visitante, se adelantó en el marcador hasta el minuto 13, cuando perdió el mando del encuentro. El parcial que realizó el CAI entre el minuto 28 y el 35 fue de 21-10, con lo que pasó de perder 54-60 a ganar 75-70.

El juego, al igual que en los primeros veinte minutos, continuó siendo insulso por lo que, a pesar de la victoria, al final del partido se algunos ligeros silbidos desde la grada

83-75 Elosúa no dio opción al Fórum de Valladolid

FICHA TECNICA

Elosúa León: Heras (10), Javi Fernández (17), Crespo (17), Brown (11), Johnson (16) -cinco inicial-, Angulo (6), José Alberto (6) y Guerrero (-).

Fórum Valladolid: Ramiro (-), Lalo García (17), Espinosa (10), Schelegel (17), Sabonis (23) -cinco inicial-, Berto (7) y Reyes (1). Árbitros: Sanchis y Galerón.

León (Efe).— El Elosúa sumó ante el Fórum su octava victoria consecutiva en otros tantos partidos, en un partido igualado en su desarrollo aunque con iniciativa local en el marcador prácticamente a lo largo de los cuarenta minutos.

Los leoneses comenzaron el encuentro de forma avasalladora con tres triples consecutivos y un juego más fluido que propició las primeras ventajas locales.

El Fórum, gracias al juego interior de Sabonis, recortó distancias y, de un 25-17 en el minuto doce, se pasaría a un 31-36 cinco después, en una racha de acierto ofensivo visitante con triples de Schelegel, Berto y Lalo García, que propició que Aranzana, técnico local, solicitara tiempo muerto.

Después del empate a 41 puntos al final del primer tiempo, el inicio del segundo se movió en las mismas coordenadas, pero en el minuto 35, Javier Casero, entrenador vallisoletano, volvió a poner en cancha a Ramiro, de lo cual se resintió el juego de su equipo, pero el acierto de Lalo García posibilitó que el Fórum mantuviese la igualdad en el marcador. Pero el Elosúa cobró una ventaja de siete puntos (66-59) y apretaron en defensa, aunque Ramiro cometió su cuarta personal y Berto volvió a la cancha, lo que de nuevo igualó el encuentro. José Alberto robó un balón a Ramiro y, sobre la bocina y desde el centro de la cancha, anotó otro triple que hizo que la diferencia se ampliase a los ocho puntos que reflejó el marcador final.



Navidades en *Solaire* - 2
BODAS - BANQUETES RESTAURANTE - BAR

CENA DE REYES 1992

Orquesta, Cotillón, Uvas de la Suerte, Sorteo de Regalos

<p>LAS ENTRADAS: Ibéricos variados Crema de Espárragos verdes</p> <p>LA MARISCADA: Cigalas, Nécoras, Gambas, Langostinos, Salsa Rosa</p> <p>LAS CARNES: Entrecot de Cebón o Bistec de Ternera con panaché de verduras</p>	<p><i>Menú</i></p>	<p>LOS POSTRES: Soufflé con Macedonia de frutas, Dulces de Navidad, Café</p> <p>BEBIDAS: Vinos: Blanco Rueda Tinto Ribera del Duero Aguas de Mesa Champán Castellblach (Usa Botella para dos personas) Licores</p>
--	--------------------	--

PRECIO CUBIERTO:
8.500 ptas. IVA incluido

Carretera de Palazuelos (Piscinas Municipales)
Teléfonos 42 10 63 - 42 24 20 SEGOVIA

RALLY PARIS-CIUDAD DEL CABO

Jordi Arcarons sigue tercero en la general de motos

Salvador Serviá perdió sus opciones y Mitsubishi mantuvo su dominio

El japonés Kenjiro Shinozuka, el alemán Erwin Weber y el francés Hubert Auriol, los tres con Mitsubishi Pajero, coparon las tres primeras posiciones de la octava etapa del raid París-Ciudad del Cabo, jornada en la que el español Salvador Serviá perdió casi todas sus opciones debido a la rotura de la transmisión de su Lada Samara.

Sahr (Chad) (Efe).— En la categoría de motos, la victoria de etapa correspondió al estadounidense Danny Laporte (Cagiva), seguido por su compañero de equipo, el español Jorge Arcarons, que llegó a la meta con una desventaja de tan sólo tres segundos y con el italiano Alessandro Cavandoli (Yamaha) a muy pocos metros.

La etapa, disputada entre las localidades chadianas de Yamena y Sahr, sobre 695 kilómetros, supuso un auténtico desastre para Salvador Serviá, quien tuvo que detenerse a 100 kilómetros de la meta con la transmisión de su coche totalmente inservible.

Horas después de la llegada del primer clasificado el español aún no había alcanzado la meta.

Hubert Auriol, que ayer perdió algo de tiempo tras chocar con un árbol, se mantiene como líder de la carrera, con treinta y tres minutos de ventaja con respecto a Weber, segundo, y treinta y cinco sobre Shinozuka, tercero.

Los cinco siguientes puestos de la clasificación general están ocupados por otros tantos Citroen ZX, liderados por el veterano sueco Bjorn Waldegaard, quinto en la meta de Sahr. Ari Vatanen, por su parte, es quinto en la general, aunque a más de tres horas de Hubert Auriol.

El francés Pierre Lartigue y el belga Jacky Ickx, también con Citroen ZX, ocupan los puestos

sexto y séptimo, respectivamente, pero con desventajas superiores a las cuatro horas en ambos casos. El francés Jean-Pierre Fontenay tuvo que abandonar la carrera tras incendiarse su Mitsubishi Pajero, en tanto que su compañero de equipo y compatriota Bruno Saby, fue visto detenido en pleno recorrido.

BABLER, EL MEJOR

Jordi Torra (Nissan Patrol) finalizó la jornada en decimonovena posición, lo que le permite situarse en el décimo puesto de la general.

Sin embargo, fue Hansi Babler, también con Nissan Patrol, el mejor en la etapa al terminar decimoquinto y situarse decimoquinto en la general, diez puestos más adelante que su compañero de equipo Juan Porcar, vigésimo cuarto ayer.

La jornada del miércoles fue suspendida debido a los problemas de inestabilidad política que vive Chad, con enfrentamientos entre el ejército y las tropas rebeldes de la guerrilla de este país africano, lo que obligó a los participantes a viajar escoltados, en caravana neutralizada, hasta la ciudad de Yamena. Alrededor de veinte competidores de la categoría de motos no pudieron llegar durante la noche a la capital chadiana y permanecieron acampados a unos trescientos kilómetros, sin posibilidad de estar ayer presentes en la salida de la octava etapa. Más tarde se unirán a la ca-



Arcarons sigue en las primeras posiciones.

TELEFOTOEFE

rrera, aunque con una penalización de 26 horas. Asimismo, fuentes de la organización aseguraron que varios camiones permanecían en la frontera entre Níger y Chad, con pocas posibilidades de continuar en carrera.

En la categoría de motos, Jordi Arcarons se mantiene en el tercer puesto de la clasificación, precedido por Laporte y a más de 23 minutos del líder de la prueba, el francés de Yamaha

Stephane Peterhansel, que finalizó cuarto en la jornada de ayer.

Carlos Sotelo (Gilera) consiguió clasificarse en quinta posición y ocupa el decimotercer puesto de la general, aunque a casi cuatro horas del líder, en tanto que Carlos Mas, decimoquinto en la jornada, se encuentra en la quinta plaza de la clasificación absoluta, inmediatamente detrás del francés Marc Morales (Cagiva).

CLASIFICACIONES

Coches

Etapa: 1, Shinozuka-Magne (JAP-FRA/Mitsubishi Pajero), 2h.05:09. 2, Weber-Wieber (ALE-Mitsubishi Pajero), a 1:19. 3, Auriol-Monnet (FRA-Mitsubishi Pajero), a 2:25. 4, Lartigue-Destaillats (FRA-Citroen ZX), a 8:39. 5, Waldegaard-Gallagher (SUE-GBR/Citroen ZX), a 12:04.

General: 1, Auriol-Monnet, 13h.53:12. 2, Weber-Wieber, a 33:46. 3, Shinozuka-Magne, a 35:25. 4, Waldegaard-Gallagher, a 1h.57:34. 5, Vatanen-Bergluda, a 3h.19:08.

Motos

Etapa: 1, Danny Laporte (USA-Cagiva), 3h.19:33. 2, Jordi Arcarons (ESP-Cagiva), a 3. 3, Alessandro Cavandoli (ITA-Yamaha), a 6. 4, Stephane Peterhansel (FRA-Yamaha), a 31. 5, Carlos Sotelo (ESP-Gilera), a 34.

General: 1, Peterhansel, 34h.32:43. 2, Laporte, a 5:24. 3, Arcarons, a 23:08. 4, Marc Morales (FRA-Cagiva), a 31:03. 5, Mas, a 31:44.

VELA

Campeonato del Mundo Flying

Luis Doreste y Manrique Domingo, séptimos en la segunda regata

Tauranga (Nueva Zelanda) (Efe).— Los españoles Luis Doreste y Manrique Domingo consiguieron la séptima plaza en la segunda regata del Campeonato del Mundo de vela de la clase Flying Dutchman, que se disputa en aguas neozelandesas de Tauranga y en la que se impusieron los alemanes Andreas Willim y Carsten Kemmling.

La segunda plaza de la prueba fue para los hermanos daneses Jorgen y Jens Bojsen-Moller, con 3.00 puntos de penalización, mientras que terceros fueron los también alemanes Markus Wieser y Werner Koenig, con 5.70 puntos.

CICLISMO

El suizo Rominger será presentado el próximo día ocho

Oviedo (Efe).— El ciclista suizo Tony Rominger, recientemente fichado por el Clas-Cajastur, será presentado el próximo día 8 de enero a los medios de comunicación, según confirmó a Efe el director deportivo Juan Fernández. Rominger, de 30 años, será sometido a un reconocimiento por los servicios médicos del equipo y posteriormente será presentado como nuevo corredor del Clas-Cajastur.

GRAN PREMIO ESPAÑA 92 DE AEROSTACION.— Más de un centenar despegan hoy del hipódromo de La Zarzuela para afrontar otra "manga" del Gran Premio Mundial de Aerostación España 92. La competición comenzó el día 1 en Sevilla y concluirá el 7 en Barcelona. Hoy y mañana, el escenario de la regata será Madrid, donde aficionados y curiosos podrán presenciar de cerca el espectáculo, que arrancará cada día a las nueve de la mañana y a las tres de la tarde. Así se recorrerán las tres ciudades protagonistas de este año.

La prueba tiene categoría de campeonato mundial aunque no lo es oficialmente, según su organizadora, Dolores Felú, y cuenta con la participación de Jesús González Green como piloto del globo del Pabellón de España en la Expo. Un directo competidor suyo será, entre otros, el francés Xavier Montgolfier.



El globo Pabellón de España, entre los favoritos.

TELEFOTOEFE



FUTBOL



Vizcaíno, Schuster y Juanito disputan un balón, ante la mirada de Solozábal y Ovejero.

TELEFOTO EFE

Tras la negativa de Jesús Gil de retransmitir el partido

Atlético-Real Madrid, derby con morbo y televisión en duda

El derby madrileño que disputarán Atlético de Madrid y Real Madrid en el estadio Vicente Calderón el próximo sábado, es el encuentro más importante de la decimosexta jornada de Liga. Debido a la expectación y el 'morbo' que ha añadido el presidente atlético Jesús Gil al prohibir la retransmisión del partido a través de los canales autonómicos.

Madrid (Efe).— Abel Resino, Bernd Schuster y Manolo, tres de los hombres más carismáticos de la plantilla del Atlético de Madrid, coincidieron en señalar ayer que si su equipo pierde ante el Real Madrid perderían definitivamente la opción de aspirar al título liguero.

Por otra parte, Telemadrid acudirá esta tarde al estadio Vicente Calderón acompañado de un notario que dará fe de la prohibición anunciada por Jesús Gil para permitir el acceso de sus cámaras al recinto deportivo, informaron a Efe fuentes del canal autonómico.

El Atlético de Madrid, en caso de impedir la entrada de las unidades móviles de Telemadrid, sería sancionado con una multa de 276 millones de pesetas, cifra equivalente al cien por cien de los ingresos anuales que el club percibe por derechos de

televisión, confirmó un portavoz de la Liga de Fútbol Profesional (LFP).

Fuentes de la LFP dijeron a Efe que "el secretario general, Jesús Samper no puede por sí sólo aumentar la cuantía de los ingresos por televisión al Atlético de Madrid como pretende Jesús Gil sino que esta medida debe ser refrendada por el comité ejecutivo de este organismo del que por cierto es miembro el dirigente atlético".

Gil se niega a cumplir el contrato que firmó en su día con las televisiones autonómicas al entender que los 276 millones que cobra el Atlético de Madrid anualmente no es "una cantidad justa" puesto que este club, según él, debe ser recompensado con la cifra de 450 millones como el Real Madrid y el FC Barcelona.

La renegociación del reparto de los derechos de televisión será el asunto más importante del orden del día que estudiará la comisión de televisión —integrada por representantes del Spórting de Gijón, Burgos, Español, Mallorca y Barcelona— que se reunirá en Madrid el próximo día 10 de enero. "Son los clubes quienes deben aprobar la intención de Gil de cobrar más dinero. En todo caso si el Atlético de Madrid desea recibir un incremento en sus derechos de televisión, la gente debe saber que será como consecuencia de rebajar los de otros equipos más modestos porque el presupuesto dedicado a este asunto no se puede aumentar", señalaron fuentes de la LFP.

En las taquillas del estadio Vicente Calderón no había excesiva afluencia de público ayer en la franja horaria que va desde las 11 de la mañana a las 13 horas para comprar localidades, si bien existía un buen número de socios que guardaban cola en las oficinas del club para renovar los abonos y los recibos correspondientes al mes de enero.

Prosinecki será operado esta tarde de la lesión sufrida ayer durante el entrenamiento

Madrid (Efe).— Robert Prosinecki centrocampista del Real Madrid será operado esta tarde de una rotura del recto anterior del cuádriceps derecho y será baja durante dos meses tras, someterse ayer el jugador a una resonancia magnética en la clínica madrileña de San Camilo, confirmó el jefe de los servicios médicos del club, Miguel Angel Herrador.

"Es una rotura menor que la anterior pero hay que intervenir quirúrgicamente cuanto antes. No es una lesión grave pero hay que quitar la cicatriz primitiva que tiene de la anterior lesión. Estadísticamente son mínimos los casos de futbolistas que recaen de la lesión que padece Prosinecki, pero hay mala suerte y no podemos hacer nada", comentó el médico del Real Madrid.

Prosinecki será operado en la clínica Santa Elena por los doctores Pedro Guillén y Miguel Angel Herrador. El jugador yugoslavo salió a primera hora de la noche de ayer con gesto serio de la clínica San Camilo, a

donde llegó acompañado de su compatriota y preparador físico del Real Madrid B, Miroslav Vorgic.

Prosinecki se lesionó en el entrenamiento vespertino que dirigió Radomir Antic en la Ciudad Deportiva y según Herrador el jugador "se encuentra desesperado y afectado, porque lo único que desea es reaparecer con su equipo en el mínimo tiempo posible".

"Ha sido un golpe importante para Prosinecki ya que le ha cogido de sorpresa, cuando mejor estaba de forma física e incluso a disposición del entrenador para jugar. Al golpear el balón se ha vuelto a romper, si bien en el mismo músculo que la primera ocasión", señaló Herrador.

El jefe de los servicios médicos del Real Madrid cree que las continuas lesiones que ha padecido Prosinecki le influirán en su futuro rendimiento y "el lógico miedo que sentirá en su recuperación hará que no olvide definitivamente este problema hasta dentro de cuatro o cinco meses".

Otra recaída

El centrocampista yugoslavo del Real Madrid, Robert Prosinecki, sufrió ayer una recaída en su lesión de la pierna derecha, la duodécima, si se tienen en cuenta las once que padeció mientras perteneció a la disciplina del Estrella Roja de Belgrado, antes de fichar el pasado verano por el equipo madridista.

Los doctores del Estrella Roja de Belgrado, Rade Repac y Branislav Nesovic, señalaron en su momento que Prosinecki llegó al Estrella Roja con unas condiciones físicas muy limitadas, pero que tras exhaustivos exámenes médicos y un entrenamiento específico, debido a su peculiar contextura

fisiológica, rindió a plena satisfacción.

Al producirse la segunda lesión, el médico yugoslavo Branislav Nesovic, predijo que sin un entrenamiento personalizado el jugador podría volverse a lesionar, como sucedió ayer, pues existen factores etiológicos en el origen de sus lesiones, entre los que podrían estar su nueva forma de vida y la grave situación sociopolítica por la que atraviesa su país. Incluso, Nesovic llegó a afirmar que Robert Prosinecki no tiene el físico idóneo para la práctica del fútbol profesional, afirmación que al parecer consta en el primer informe médico que se le hizo al jugador en 1987.



CODORNIU

HOTEL PUERTA DE SEGOVIA

Feliz Año Nuevo

¡GRAN FIESTA DE REYES!

CENA - COTILLON

Baile con orquesta ❁ Plazas limitadas

EN SUS ESPECIALES SALONES
CON AIRE ACONDICIONADO

Regalos con gratas
sorpresas

Reserva de mesas: Teléfonos 43 71 61 - 43 72 50 - 43 75 50 (5 líneas)

ATLETISMO

Posible baja de Martín Fiz y Ondoro en el Cross Fuensalida

Toledo (Efe).— Los corredores Martín Fiz y Osoro Ondoro podrían ser bajas en el Cross del Calzado que se disputará el próximo domingo en Fuensalida (Toledo), según informó hoy a Efe el organizador de la prueba, Santiago Merchán.

Merchán dijo que, aunque la presencia de ambos atletas está confirmada, Martín Fiz está preocupado porque la Federación Española le pone como condición para optar en este Gran Premio, el que no participe en tres pruebas consecutivas, y ya ha participado en las de Maspalomas (Las Palmas) y en la San Silvestre de Vallecas en Madrid.

Martín Fiz ha transmitido a la organización del Cross del Calzado de Fuensalida las dudas que tiene sobre si debe competir en la prueba, ya que sería su tercera carrera consecutiva.

El keniano Osoro Ondoro, que venció a Martín Fiz en la San Silvestre vallecana celebrada el pasado 31 de diciembre, participará el sábado 4 de enero, un día antes de disputarse el Cross de Fuensalida, en una carrera en Belfast, por lo que no se sabe si llegará a tiempo o en condiciones para correr en la prueba toledana.

EN BREVE

FUTBOL: El ghanés Abedie Ayew Pelé, centrocampista del Olympique de Marsella, club francés de primera división, ha sido elegido mejor futbolista africano de 1991 por la revista especializada "Afrique Football", que organizó una votación en cuarenta y siete países de dicho continente.

AJEDREZ: El azerbaiyano Gari Kasparov, actual campeón del mundo de ajedrez, derrotó ayer al ucraniano Alexander Beliavski en la sexta jornada del torneo de Reggio Emilia (Italia), lo que le permite alcanzar en el liderato al indio Viswanathan Anand y al bielorruso Boris Gelfand.

La húngara Zsuzsa Polgar y el español Miguel Illescas encabezan la clasificación del II Torneo Internacional Ciudad de Pamplona de ajedrez tras disputarse ayer la sexta ronda.

ATLETISMO: El Comité Organizador de la VI Copa del Mundo de Atletismo'1992, que se disputará en La Habana en septiembre, celebrará una reunión el próximo día 8, con el objetivo de preparar el informe que deber rendir a la Federación Internacional de Atletismo (IAAF).

BALONCESTO: Cándido "Chicho" Sibilio jugador del Taurés sufre una rotura de menisco externo en la pierna derecha. El alero de origen dominicano tendrá que ser intervenido y será baja, aproximadamente, durante cuarenta y cinco días.


TENIS

Suiza y Checoslovaquia disputarán la final

España, eliminada de la Copa Hopman

El equipo de Suiza eliminó al de España por 3-0 en las semifinales de la Copa Hopman de tenis que se disputa en Perth, al vencer Manuela Maleeva Fragniere y Jakob Hlasek a Arantxa y Emilio Sánchez Vicario en los partidos individuales y en el mixto.

Perth (Australia).— Manuela Maleeva Fragniere se impuso a Arantxa por 6-3, 3-6 y 6-3, mientras que Hlasek venció a Emilio por 6-4 y 6-3. En el encuentro de mixtos, los suizos vencieron a los españoles por 8-5, en partido pactado a un solo set ya que la eliminatoria estaba decidida.

Suiza, que partía como cuarta favorita, se enfrentará a Checoslovaquia que venció en la otra semifinal al conjunto de Alemania formado por Boris Becker y Steffi Graf.

La jugadora germana se tuvo que retirar de su encuentro individual frente a Helena Sukova afectada por la gripe. Aunque Becker igualó la contienda al vencer a Karel Novacek, los germanos perdieron luego en el de mixtos.

EXITO INICIAL

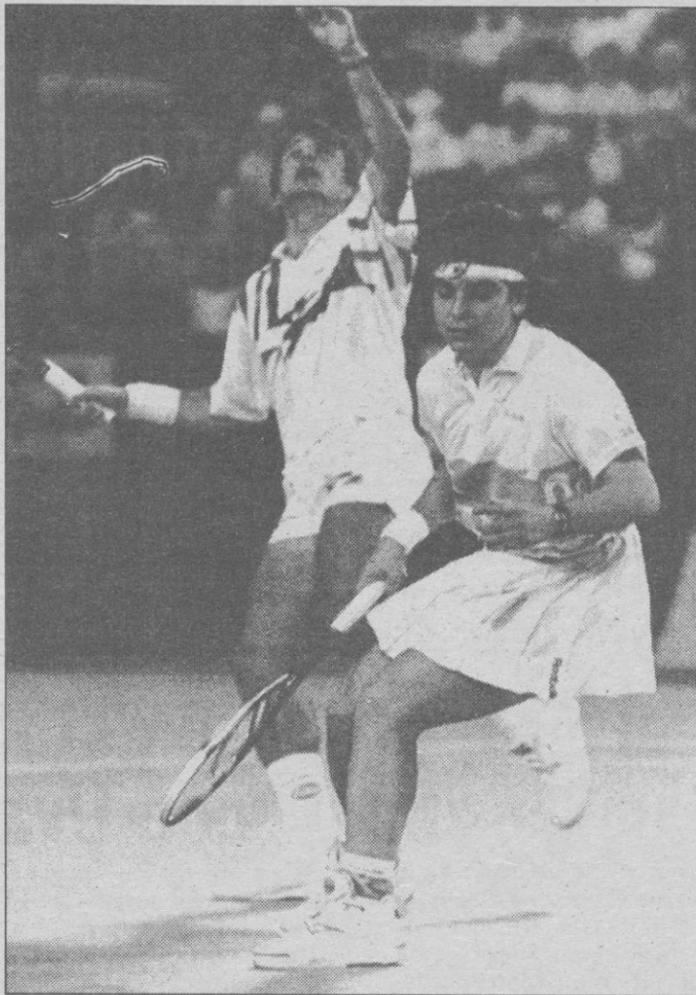
El equipo español formado también por Arantxa y Emilio Sánchez Vicario ganó la primera edición de la Copa Hopman hace dos años al vencer al de Estados Unidos en la final.

En aquella ocasión el conjunto estadounidense estaba formado por John McEnroe y por Pam Shriver. Este vez, aunque partían como segundos favoritos, los españoles se quedaron a las puertas de disputar por segunda vez la final de este torneo de exhibición, oficioso mundial por equipos.

Tras perder Arantxa con Manuela Maleeva, Jakob Hlasek se impuso a Emilio Sánchez en 70 minutos.

WELLINGTON: VOLKOV, EN SEMIFINALES

El ruso Alexander Volkov,



Arantxa y Emilio no pudieron con los suizos.

TELEFOTO EFE

primer favorito, superó al checo Libor Nemecek y se clasificó para las semifinales del torneo de tenis de Wellington, mientras que el holandés Paul Haarhuis, segundo cabeza de serie, fue eliminado y el italiano Diego Nargiso cayó lesionado. Nargiso, uno de los jugadores que pueden formar parte del equipo italiano que se enfrentará a España en la primera ronda del Grupo Mundial de la Copa Davis a finales de mes en Bolzano, se lesionó en la rodilla en el partido contra el estadounidense Malivai Washington cuando dominaba por 6-3 y 3-2, y tuvo que retirarse.

Washington será el próximo rival de Volkov en semifinales.

La sorpresa la proporcionó el estadounidense Jeff Tarango, un ex-alumno de la Universidad de Stanford, que dejó fuera del tor-

neo al holandés Paul Haarhuis, segundo favorito, por 7-6 y 6-3. Tarango y el alemán Lars Kolowski protagonizarán la otra semifinal.

Por su parte, Debbie Graham, una estudiante estadounidense que se graduó hace tres meses en la Universidad de Stanford y que juega su primer torneo profesional, se clasificó para disputar las semifinales de Brisbane tras vencer a la japonesa Mana Endo, por 6-2 y 6-3 en 75 minutos. La estadounidense, que ha sorprendido por su gran físico, tendrá ahora su prueba de fuego en las semifinales ante la australiana Rachel McQuillan, octava favorita. La otra semifinal la disputarán la australiana Nicole Provis que acabó con la racha de la húngara Andrea Temesvari, y la búlgara Magdalena Maleeva.

BALONMANO

Hoy se disputan las semifinales de la Copa Asobal

Santander (Efe).— Teka-Barcelona y Bidasoa Elgorriaga-Atlético de Madrid, conforman los partidos semifinales de la II Copa Asobal que se disputan hoy en los pabellones de La Albericia (Santander) y Vicente Trueba (Torrelavega), cuyos ganadores dilucidarán el título el sábado en la cancha de la capital cántabra.

Los cuatro equipos semifinalistas de la II Copa Asobal, cuyo primer título se adjudicó el Teka en Ibiza, han logrado su clasificación con los primeros puestos obtenidos en sus grupos en la fase inicial de la liga.

El campeón del A, Bidasoa, se enfrentará al segundo del B, Atlético de Madrid, en choque a disputar en la cancha torrelaveguense Vicente Trueba a partir de las 21:15, en tanto el subcampeón del A, Barcelona, tendrá como oponente al Teka, primero del B, en el pabellón de La Albericia santanderino, programado para las 19:30.

Con la excepción de los irundarras, los restantes semifinalistas realizaron sesiones preparatorias en la tarde de ayer, tras haber anunciado que presentarán los mejores jugadores disponibles de sus plantillas, teniendo en cuenta que el campeón asegurará un puesto para jugar la IHF.

Los cuatro colegiados más veteranos de la plantilla arbitral han sido los designados para dirigir esta fase final.

Miguel Angel Amigó (11 temporadas en la división de honor) y González Berridi (13), actuarán en el Teka-Barcelona, y José Luis Argüello (18) y Rodrigo Costas (18), en el Bidasoa-Atlético de Madrid. Argüello-Costas arbitrarán también la final que disputarán el sábado en La Albericia, a partir de las 17:45, los dos vencedores de las semifinales, encuentro que, al igual que el de la víspera en el mismo pabellón, será televisado en directo.

El presidente del Gobierno de Cantabria, Juan Hormaechea, recibió esta mañana a los cuatro equipos participantes, así como a los representantes de la Federación Española de Balonmano.



GRAN CENA-COTILLON

O SOLO COTILLON

Domingo, 5 de enero 1992 - 21,30 h.

REYES DE LA NOCHE.

EN EL HOTEL LOS ARCOS

Información en el Tel. 43 74 62

Con la Gran Orquesta "CRISTAL"

Precio: 8.000 ptas. (IVA incluido)



El Etna vuelve a amenazar

En las últimas semanas, el volcán Etna ha aumentado su actividad eruptiva y explosiva, aunque por el momento no parece presentar mayor riesgo. Pero el hecho está ahí; el volcán vuelve a recordar que sigue "vivo" y el temor ha de permanecer, sin que sea posible bajar la guardia ante un posible "enfurecimiento" del mayor volcán de Europa.

PABLO MARTIN CANTALEJO

El Etna se encuentra ubicado en la italiana isla de Sicilia, y en torno a él, las grandes pendientes y laderas, cubiertas en épocas de nieve, están decoradas con masas de lava, producto de las distintas erupciones, y más abajo, con retamas, plantas y pequeños árboles.

El panorama que ofrece el entorno del Etna no es tan impresionante como el de los volcanes lanzaroteños, por ejemplo, en torno a los cuales el paisaje cobra un especial sentido de austeridad e incluso de desolación, disminuida por la belleza que ofrece el conjunto de cráteres muertos, pequeñas montañas y enormes extensiones de abrupta lava que provoca millones de distintas configuraciones escultóricas.

Lo más llamativo del Etna, a primera vista, es que permanentemente echa humo su cráter. Mi primera impresión, al contemplar con la natural curiosidad el famosísimo volcán, fue que se trataba de una nubecilla que se encontraba sobre el monte, pero al aguzar la vista y contemplar que era humo que se movía muy lentamente, mi sorpresa fue grande. Luego me aclararon que, en efecto, el Etna humea constantemente, por lo que el temor que puede inspirar a propios y ajenos está justificado. Los residentes en el entorno contemplan el hecho con la mayor naturalidad, pero el que lo ve por vez primera, no deja de experimentar una leve sensación de inquietud e inseguridad. Y ahora, en estos días, ese estado de incertidumbre llena incluso a los sicilianos, porque los amagos del gigante pueden romper en una nueva erupción de consecuencias imprevisibles.

El Etna tiene 3.263 metros de altura y dista tan sólo 37 kilómetros de una pequeña pero bellísima población, Taormina. Desde aquí, hay varias rutas que se pueden seguir en torno al Etna,

algunas de ellas con profusión de curvas, pero pasando por unos parajes muy bellos. Puede aprovecharse la autopista para llegar hasta San Matteo y tomar por carreteras de montaña hacia Sant Alfio, Linguaglossa y, bordeando de nuevo la montaña, seguir hasta Rabdazzo. Pero, como decía, también hay otros itinerarios bonitos y sorprendentes. Los firmes suelen estar bastante bien conservados, y, repito, con abundancia de curvas y varios pasos por pequeños núcleos de población. Grandes llanuras pueden contemplarse en el trayecto, como asimismo las inmediatas laderas al volcán, en las que, decía, entre las masas de lava brotan la hierba y los matorrales.

TAORMINA, UN LUGAR QUE ES NECESARIO VER

He anotado anteriormente que a sólo 37 kilómetros del Etna se encuentra Taormina, deliciosa ciudad de la que, en 1885, Guy de Maupassant escribió: "Si alguien tuviera que pasar una sola jornada en Sicilia y preguntase: ¿Qué cosa hay que ver necesariamente?, la respuesta sería: Taormina". Y es que pasear por cualquiera de las calles de esta ciudad es un puro divertimento, contemplando callejuelas, rincones, villas, placenteras terrazas de bares y, como espectáculo pintoresco, docenas de gatos por doquier.

El caserío de Taormina se extiende desde media ladera hasta el pronunciado declive que se dirige al mar: entre el final de esa rápida pendiente y el mismo borde del agua, todavía hay terreno firme suficiente para dar paso a la Strada Statale 114 y a la vía del ferrocarril.

El caserío de Taormina se extiende en horizontal, enmar-



El Etna ofrece permanentemente un penacho de humo.

P. M.

cado por el camino de circunvalación en la parte superior, más arriba de la mitad de la ladera de la montaña, y las mencionadas carretera y vía férrea. Caprichosa distribución de calles y plazas, con frecuencia de pequeñas escalinatas para comunicar las calles situadas a diferentes niveles, circunstancia ésta que da un encanto especial a la población. Menudean las villas, con bellas casas rodeadas de muy bien cuidados jardines; por encima de las tapias se otean ramas de palmeras, naranjos, cactus...

MONUMENTOS HISTORICOS Y ARTISTICOS DECORAN LA CIUDAD

Taormina ofrece la larga y céntrica calle llamada Corso Umberto como espina dorsal de la población, a la que atraviesa longitudinalmente. En ella se encuentran dos puertas de la primitiva muralla; la pintoresca plaza del Duomo, o de la catedral, con una curiosa fuente barroca en el centro; bellos palacios como el de Santo Stefano y el de Corvaia; la iglesia de Santa Catalina... y mucho comercio de todo tipo, sobresaliendo por su

número y por los atrayentes productos que ofrecen en sus escaparates, las pastelerías. Conserva la ciudad restos de la muralla, así como un gran teatro griego, que fue el mayor de Sicilia después del de Siracusa. Desde éste, o desde la terraza de la plaza del 9 de Abril, se contempla una espléndida panorámica del humeante y ahora agi-

tado cráter del Etna.

Cuando, de regreso, el avión despega del aeropuerto de Catania, cuya bulliciosa ciudad hay que atravesar para dirigirse a Taormina, el viajero tiene ocasión de observar desde lo alto el impresionante volcán en cuyas entrañas la mitología localiza las famosas fraguas del dios Vulcano.

CIUDADANO NICO

ENRIQUE GARLA

TIEMPO DE NAVIDAD: Son ya varios los amigos (todos lectores de estos comentarios) que en el espacio de pocos días nos han venido repitiendo una misma pregunta: ¿A qué motivo obedece el olvido que estáis dando a los temas políticos, cuando tan necesario se hace el hoy tratarlos si se tienen en cuenta algunas de las más recientes declaraciones de Felipe González, la crisis del PS(O)E, la actuación de un gobierno socialista que últimamente sólo ofrece despropósitos, y la "ambición" de quien ya, por mucho que intente disimularlo, no puede ocultar su "ideal" con referencia al sistema político por él preferido para su país?

Y nuestra respuesta, también siempre la misma y a todos repetida: Ni existen motivos que nos estén obligando al silencio, ni tampoco deseos de no comentar lo que está exigiendo un análisis que ya no debe retrasarse. Pero recordemos a esos amigos lectores, una vez más, que durante el transcurso de los muchos años en que nos venimos relacionando por medio de este espacio, siempre hemos mantenido como norma —en meses de verano y en fechas de Navidad— el abandonar los temas políticos e intentar escribir sobre otros argumentos que sirvieran de entretenimiento en el tiempo de vacaciones y de reflexión en días en que por el acontecimiento que conmemoramos, propicios son para así celebrarlos. Pero prometemos, porque preparados estamos para poder hacerlo, que muy pronto habremos de iniciar la serie de artícu-

los que se hagan necesarios para cumplir con lo que se nos pide. Paciencia, pues: Y permitir que ahora, todavía viviendo la Navidad, de la Navidad escribamos...

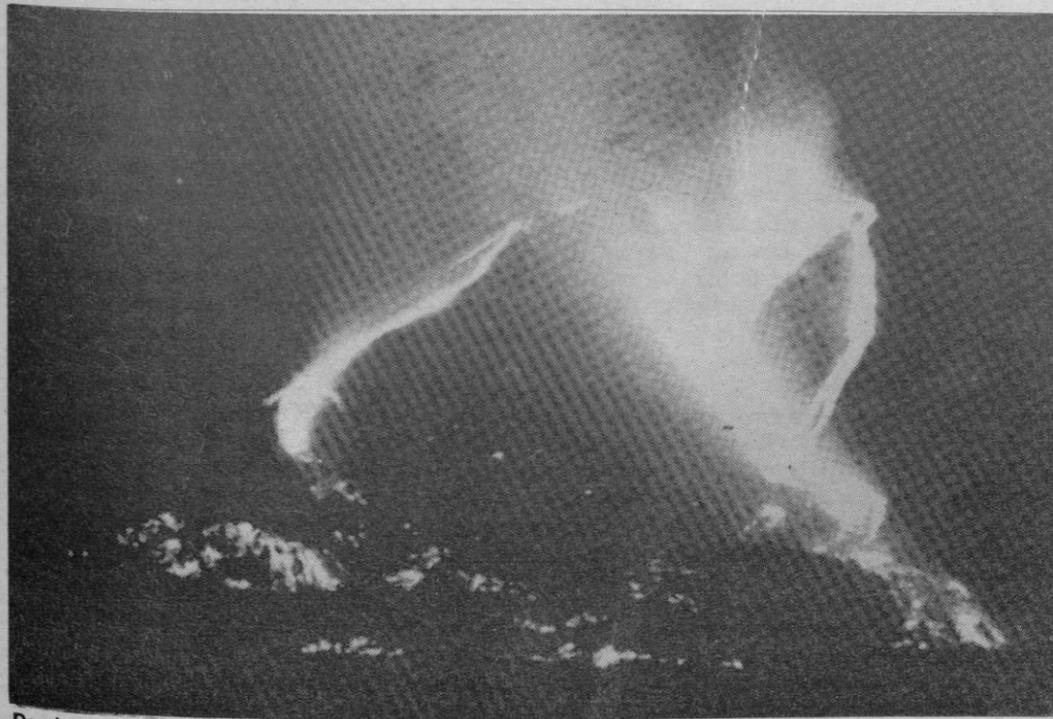
...—La estrella de los Magos y la música de Navidad viene a transformar nuestra condición humana, viene a poner a "Dios con nosotros".

...—Allí, en el establo donde se ha refugiado un joven matrimonio, y donde nacerá su Hijo, todo es pobreza. Pero allí, bajo una máscara de pobreza se nos daba a conocer la gran riqueza del acontecimiento.

...—Y por nosotros los hombres, el Hijo de Dios se hizo también hombre. Y recorre caminos haciendo milagros y siempre proclamando "Amaos los unos a los otros... esta es mi señal."

Pues bien: Si la música de Navidad ha de cambiarnos, aceptemos gozosos la transformación y ya desde hoy mismo pensemos más en El y trabajemos todos unidos para salvar la Tierra en que vivimos, pues sólo por exceso de egoísmos la estamos sembrando de un fuego exterminador. Hagamos lo que cada uno pueda, por un mundo mejor, pero sea pronto su principio. Sí, amigos: seamos nosotros, el pueblo de Dios, los primeros en prestar colaboraciones para que 1992 sea un año de esperanzas y de felicidades; en trabajar para lograr que desaparezcan los odios y las guerras; y los primeros en manifestar el deseo de que la Paz reine en el mundo.

Tiempo de Navidad.. Tiempo para la reflexión... Tiempo de promesas... Retornemos a caminos que tuvimos abandonados.



Desde hace unas semanas, el Etna está amenazando con una nueva erupción.

A. P.

Según una encuesta del CIS realizada entre 2.500 personas

Más de la mitad de los españoles, partidarios del castigo como método de enseñanza

El 51 por ciento de los españoles se muestra a favor de enseñar a obedecer a los niños desde pequeños aunque sea con castigos, según una encuesta del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) hecha entre 2.500 personas.

A.S.

Madrid.—El estudio, que recoge las opiniones y actitudes de la sociedad ante la infancia, señala que el 79 por ciento de los españoles afirman haber sido niños felices.

Respecto a las causas que explicarían el aumento de suicidios de niños, el 24 por ciento considera que la sociedad ejerce una presión muy fuerte sobre los jóvenes, y el 22 por ciento piensa que el alcohol y las drogas son los motivos de este incremento. Sólo el 16 por ciento cree que los problemas en la relación padres-hijos aumentan los suicidios.

En cuanto a los comportamientos de los hijos que más preocupan a sus padres, en una escala de uno a diez, el estudio del CIS indica que lo que más inquietud produciría en los progenitores sería la pertenencia de su hijo varón a una secta (8,64), mientras que si se tratase de una hija lo más preocupante es que estuviera embarazada (9,02).

Si el chico dejase embarazada a una amiga el grado de preocupación sería menor (8,62), mientras que otros temas que intranquilizan a los padres respecto a sus hijos varones son: que fumen porros (8,54), que sean homosexuales (8,10), que tuvieran relaciones sexuales (6,86), que formaran parte de algún grupo juvenil —punk,



El 65 por ciento de los encuestados cree que "un azote evita mayores problemas".

ARCHIVO

heavy, rock— (6,81) o sacaran malas notas (6,76).

LAS CHICAS, DIFERENTES

En caso de valorar los comportamientos de una hija, el orden de importancia se modifica. Lo que más preocupa, tras el embarazo, es la pertenencia a una secta (8,79), que fume porros (8,61), que fuera homosexual (8,27), que tuviera relaciones sexuales (7,75), que formara parte de grupos juveniles (7,27) y que sacara malas notas (6,69).

Según el CIS, estos datos ofrecen "de una forma casi fotográfica el carácter sexista de la

sociedad española, que mantiene unos niveles de tolerancia más elevados para los hijos que para las hijas".

BAJA LA NATALIDAD

Las conclusiones del informe muestran que el 74 por ciento de los entrevistados opina que los españoles son más responsables hoy que hace quince años al tomar la decisión de tener un hijo. El 40 por ciento de los españoles se muestra dispuesto a que niños portadores de anticuerpos de SIDA compartieran aula con sus hijos, mientras que el 29 por ciento se manifiesta en contra. La gran mayoría de la población encuestada afirma que en la ac-

tualidad es muy caro criar un hijo, y el 80 por ciento considera que ésta es la causa principal de la reducción de la natalidad en nuestro país.

El 65 por ciento de los españoles, según la encuesta, está de acuerdo con que "un azote evita mayores problemas", mientras que el 68 por ciento considera que la integración de niños disminuidos física o psíquicamente con el resto de niños de su edad es una medida positiva.

En lo referente a educación sexual, el 59 por ciento se muestra partidario de que los niños entre cinco y doce años de edad reciban algún tipo de información, frente a un 33 por ciento que opina lo contrario.

EEUU quiere impulsar una educación multicultural

Washington.— Un informe de expertos recomienda al Gobierno de Estados Unidos que impulse una educación multicultural para preservar culturas e idiomas aborígenes, ante las deficiencias de la mayoría de los indios norteamericanos. Dicho informe, consecuencia de un ardiente debate producido el pasado año en EEUU en el que algunos educadores y políticos conservadores se oponían a una educación multicultural en las escuelas públicas, ha sido aceptado ya por el Departamento de Educación, dijo hoy uno de sus portavoces.

El estudio, que fue encargado por el anterior secretario de Educación, Lauro Cavazos, a un grupo de 14 personas, educadores y líderes de tribus indias, señala que el 90 por ciento de los escolares indígenas no acuden a las escuelas de la "Oficina para Asuntos Indios" sino a las públicas.

Dice también que, aunque en las dos últimas décadas ha habido cierto progreso en la educación de los aborígenes, constituyen el grupo étnico con mayor índice de abandono escolar y peores calificaciones en las pruebas de matemáticas.

Según cifras del Departamento de Educación, el porcentaje de estudiantes que dejan el "High School" entre los indios norteamericanos es de un 36 por ciento; el de los hispanos de un 28, y el de los negros de un 22, mientras que el de los blancos se queda en un 15 por ciento y el de los asiáticos en solamente un ocho.

Entre las denuncias, el informe destaca que la educación actual tiene una orientación occidental, puramente europea, que ignora "toda la perspectiva histórica de los indios norteamericanos y nativos de Alaska".

Los Reyes Magos repartirán más de 75.000 juguetes en Cataluña

Barcelona.—Tres de las más importantes campañas de Reyes que se organizan en Cataluña durante estos días repartirán entre la noche del 5 de enero y el día 6 más de 75.000 juguetes, según fuentes de los organizadores.

Bajo el lema de "Un juguete, mejor que la indiferencia", Cruz Roja, en colaboración con más de 50 ayuntamientos de toda Cataluña, ha recogido hasta el momento unos 50.000 juguetes, se-

gún el responsable de Juventud de la entidad, Enric Morís.

Morís dijo a Efe que sólo en Barcelona "ya tenemos seis almacenes repletos de juguetes" donados por particulares, establecimientos y entidades.

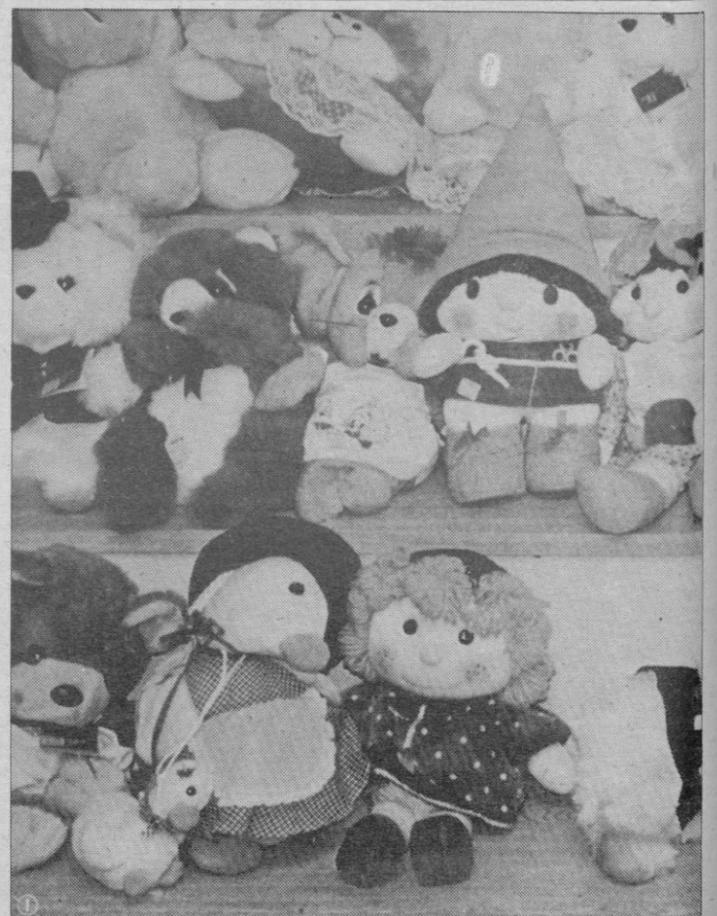
Entre la víspera y el día de Reyes, 2.000 voluntarios de Cruz Roja, que por primera vez organiza una campaña de recogida en toda Cataluña, repartirán regalos a más de 4.000 niños catalanes, de los cuales unos 1.500 viven en Barcelona.

TVE-Cataluña, Radio Nacional de España y El Periódico organizan, por su parte, una campaña de recogida de regalos con el lema de "Dale un juguete y él te dará una sonrisa".

La campaña tiene como objetivo luchar contra el racismo y por este motivo se repartirán unos 10.000 juguetes entre diversos colectivos de gitanos, negros y africanos que residen en Cataluña.

La tercera campaña que se organiza por estas fechas es la de Radio Barcelona, que llega a su 25 edición, y en la que también colaboran el área de Servicios Sociales del ayuntamiento barcelonés y el Casino de La Alianza.

Radio Barcelona, que la noche del 5 de enero emitirá un programa especial de Reyes, repartirá más de 5.000 regalos el día 6, por domicilios, hospitales y orfanatos.



"Un juguete, mejor que la Indiferencia", el lema de Cruz Roja

ARCHIVO

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y cada 2 años REVISION

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

El tabaco y el frío favorecen la aparición de esta dolencia

En España existen 130.000 personas con neumonía

Uno de los aspectos más importantes de las neumonías es su gran incidencia. Actualmente se citan cifras de aproximadamente 130.000 casos al año declarados en nuestro país. Si tenemos en cuenta que estas cifras solamente son un pálido reflejo de lo que realmente sucede, es fácil deducir de ello la importancia que actualmente tiene esta enfermedad.

MARTA RAMIREZ

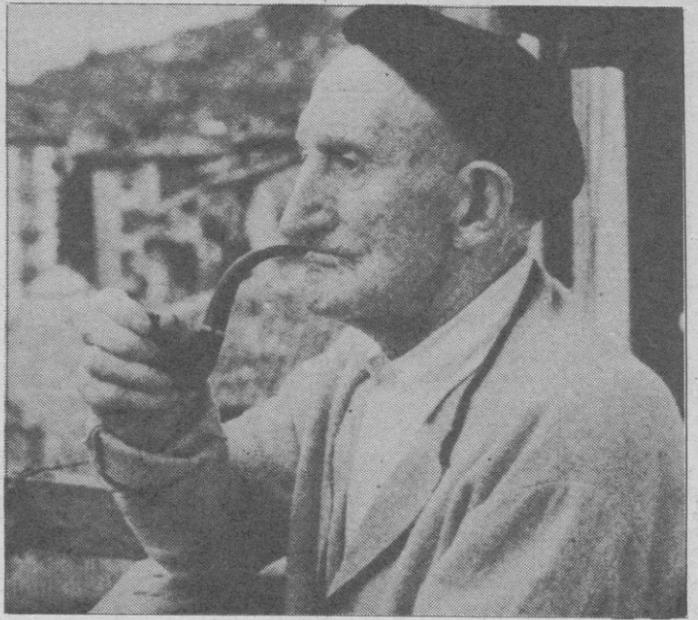
“Las estadísticas mundiales revelan que un 20% de los pacientes que mueren en las Unidades de Cuidados Intensivos fallecen a causa de una neumonía”, afirmó el Dr. Jesús Honorato, director del Servicio de Farmacología de la Clínica Universitaria de Navarra.

El diagnóstico de esta enfermedad presenta importantes dificultades ya que, en ocasiones, los cuadros clínicos que aparecen son muy confusos. En este sentido, es preciso realizar una buena historia clínica y una completa exploración física del paciente, lo que además de facilitar el diagnóstico, permite co-

nocer, con un porcentaje de fiabilidad considerable, el germen causante de la infección.

“Si a pesar de ello —añade el Dr. Honorato— no queda suficientemente aclarado el origen y naturaleza del proceso, las técnicas microbiológicas actuales, aunque no están exentas de dificultades, suponen una ayuda inestimable”.

Los más propensos a padecer esta enfermedad son los ancianos y los niños, aunque en estos últimos la evolución suele ser menos problemática. En cuanto al sexo, no existe una gran diferencia, aunque es algo más fre-



El tabaco dificulta la ventilación pulmonar.

ARCHIVO

cuente en los hombres debido al factor del tabaquismo. “Este y el frío, que facilita el aumento de las secreciones pulmonares, son buenos caldos de cultivo para que crezcan los gérmenes”.

También hay que tener en cuenta que existen una serie de pacientes en los cuales la incidencia de neumonías es más alta. Entre ellos: los drogadictos, los enfermos de cáncer, los que sufren alguna minusvalía física, los pacientes inmunodeprimidos y los que tienen infecciones crónicas. Otro factor de riesgo importante son los antecedentes familiares que influyen desde el punto de vista de las condiciones físicas de ventilación pulmonar.

La mayor parte de las neumonías se pueden curar sin dejar ningún tipo de secuelas. “Hay que evitar —asegura el especialista navarro— una evolución demasiado prolongada que impida tratar el cuadro clínico a tiempo.

La sintomatología presenta fiebre alta, tos, expectoración, postración y disnea. La vertiente

atípica de esta enfermedad no muestra unos rasgos tan llamativos, lo que representa una mayor dificultad de diagnóstico y un aumento del riesgo en la evolución del paciente”.

TRATAMIENTO CON ANTIBIÓTICOS

Los antibióticos son el método principal con el que cuentan los especialistas para tratar las neumonías. Actualmente se conocen los gérmenes causantes de la enfermedad pero la aparición de algunos nuevos y las resistencias desarrolladas por los ya conocidos frente a los fármacos, ha impulsado la investigación en el campo de los antimicrobianos.

“En este sentido —declara el Dr. Honorato— se han conseguido nuevas moléculas y se han mejorado las condiciones farmacocinéticas de antiguos fármacos, que hacen posible que el tratamiento se haga de una forma muy eficaz. Los fármacos más desarrollados en este sentido son macrólidos, penicilinas, cefalosporinas y minolonas”.



Los fríos son buenos caldos de cultivo para las secreciones pulmonares.

ARCHIVO

El “nosotros” hispanoamericano

Con motivo de la proximidad del V Centenario de la llegada de Colón a tierra americana se ha escrito mucho, se ha hablado mucho y se han sostenido no pocos errores y disparates, que en nada favorecen la buena comprensión del gran hecho y el conocimiento de la verdadera historia del pueblo hispanoamericano.

ARTURO USLAR PIETRI
De la Academia Venezolana de la Lengua

La mera discusión de si lo que ocurrió fue un “descubrimiento” o un “encuentro”, u otra cosa, es muy reveladora de la inseguridad, del peso de los prejuicios políticos e históricos y de la ligereza con que muchos se atreven a opinar sobre estas cosas tan graves y delicadas. No es indiferente usar una palabra u otra cosa, porque, dado el cúmulo de prejuicios y segundas intenciones que la política y el conocimiento superficial han acumulado, se llega a crear un verdadero vacío que afecta en muchas formas la propia identidad actual de los hispanoamericanos.

La verdad escueta es que el 12 de octubre de 1492 hubo un descubrimiento, por medio del cual los europeos encontraron una tierra y unas gentes que nunca antes habían conocido. También se produjo un encuentro, hom-

bres culturalmente, históricamente y hasta fisiológicamente tan distintos como un español del siglo XV y un tahíno de las Antillas se toparon por primera vez, sin tener posibilidad alguna de conocer quién era el otro ni por qué eran tan distintos. Pero lo más importante no fue el descubrimiento, que se agotó muy pronto, ni el encuentro de culturas diferentes, que se iba a prolongar por siglos, sino lo que resultó de esa cohabitación, mezcla cultural y nueva circunstancia histórica para todos los protagonistas, sin olvidar la formidable presencia física y cultural de los africanos.

Lo que comenzó el 12 de octubre de 1492 en tierra americana determinó irrevocablemente que los indios no siguieran siendo como habían sido antes, que los africanos traídos sufrieran también inmensas transformaciones culturales, y que los pro-

prios españoles y sus descendientes americanos se hicieran distintos en muchas cosas fundamentales, como la noción del espacio, del tiempo y de la propia persona humana, de aquellos que se habían quedado en España. Lo que empezó allí y continúa todavía hoy fue un inmenso proceso de mestizaje cultural que produjo y sigue produciendo una nueva situación mental, social e histórica.

En estos días de superficial polémica y de atrevidas afirmaciones no han faltado los hispanoamericanos que digan y hasta escriban, en relación con el 12 de octubre y sus secuelas, “nos conquistaron los españoles”, “esclavizaron y masacraron a los indios”, “trajeron y establecieron a los africanos como esclavos”. Ante estas curiosas afirmaciones habría que preguntarse en que punto cero del espacio se coloca inconscientemente el hispanoamericano que hace estas afirmaciones con excesiva ligereza.

La verdad es que no “nos descubrieron” seres extraños y

distintos a nosotros, sino nuestros más influyentes “abuelos culturales” que fueron los españoles del siglo XVI, que trajeron la lengua que es hoy nuestra, la religión de la inmensa mayoría, las instituciones y los valores de la civilización hispano-judía-árabe que se había formado en la Península y de los que descendemos directamente en infinitas maneras.

Los descubridores y colonizadores fueron precisamente nuestros más influyentes antepasados culturales y no podemos, sin grave daño a la verdad, considerarlos como gente extraña a nuestro ser actual. Los conquistadores y colonizadores también forman parte de nosotros porque no solamente viven actualmente en tierra americana muchos millones de descendientes directos de los pobladores primigenios, sino porque su influencia cultural sigue presente y activa en infinitas formas en nuestra persona. Tampoco podemos distinguir en nuestra herencia la parte de los “esclavos” y la de los “esclavizadores”. La herencia de ambos está igualmente vi-

va en muchas formas de nuestra cultura y es parte de nuestro ser histórico.

Estas múltiples formas de incongruencia y de desconocimiento del pasado tienen consecuencias importantes y contribuyen a aumentar las dificultades que los hispanoamericanos han tenido siempre para definirse cultural e históricamente. La verdad es que todo ese pasado nos pertenece, de todo él, sin exclusión posible, venimos, y que tan sólo por una especie de mutilación ontológica podemos hablar como de cosa ajena de los españoles, los indios y los africanos que formaron la cultura a la que pertenecemos. El “nosotros” en boca de un hispanoamericano, cualquiera que sea su herencia racial, no puede significar otra cosa que la aceptación tácita de la inmensa y varia herencia de españoles, indios y africanos que forman nuestro verdadero ser cultural, y que es la base misma de la originalidad creadora que podemos ostentar.

(Exclusiva Agencia Efe, S.A.) (Prohibida la reproducción total o parcial aún citando la procedencia)

Viernes

3

enero

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 4 de enero.

Van 4 días; faltan 362.

Sol: De 8,38 a 18,1 horas.

► SANTORAL

Santos: Celso, Gregorio y Rigoberto.

► FARMACIA DE GUARDIA

.Segovia: Atenza Silvestre. José Zorrilla, 127.

Cantalejo: Rosario Real Enríquez-Mª Rosa

Salcedo Madero

El Espinar: Mª Jesús Bartolomé Sánchez.

► CINE

SALA MIRO.— 5 y 7,30: "Hot Shots". 10,30:

"Thelma y Louise".

SALA ZULOAGA.— 5,15: "Los rescatadores

en Cangarolandia". 7,45 y 10,45: "Marcelino pan y vino".

BONO LOTO

Miércoles, 1

1	2	8	9	37	48	Com.31
						Rein. 9

Martes, 31

15	16	23	26	30	38	Com.43
						Rein. 9

Lunes, 30

1	9	34	39	47	49	Com.31
						Rein. 9

Domingo, 29

4	26	32	45	46	47	Com.43
						Rein. 9

PRIMITIVA

Jueves, 2

11	18	34	42
48	Com. 29	49	
		Rein. 1	

Sábado, 28

13	23	35	42	44	47	Com. 45
						Rein. 7

ONCE

Jueves, 2

35.808

Miércoles, 1

(No hubo)

Martes, 31

49.211

Lunes, 30

77.072

Viernes, 27

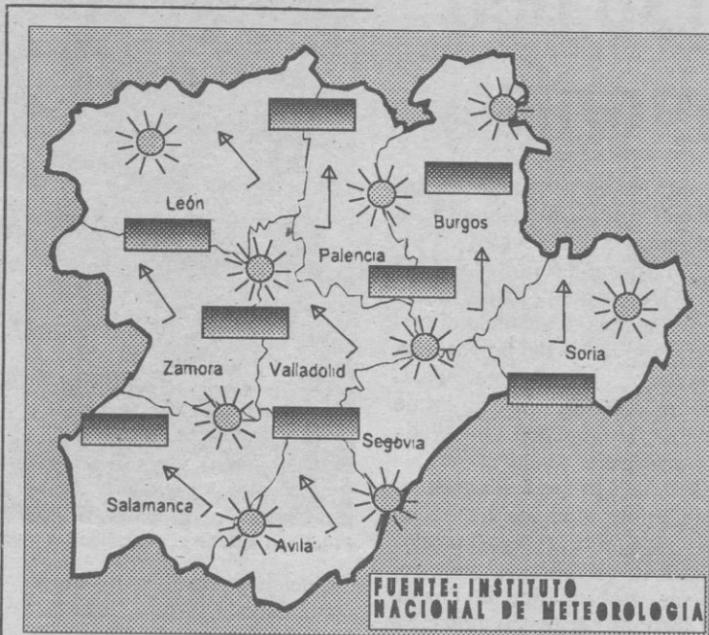
11.202

Serie 102

Cambio de titularidad

D. Glicerio Holgueras Sanz, titular del Restaurante Casa Holgueras, de Turégano, comunica a sus clientes y público en general que cesa como titular del mismo, haciéndose cargo D.ª Lourdes López Torrego.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	7,4	-4,0	
León	8,4	-6,6	
Zamora.....	-1,0	-5,8	0,5
Salamanca.....	7,0	-7,7	
Palencia.....	6,0	-3,9	
Burgos.....	8,7	-2,0	
Soria.....	7,0	-4,0	
Segovia.....	8,5	-1,6	
Avila.....	6,2	0,6	

CONTINUAN LAS NIEBLAS MATINALES Y TEMPERATURAS ESTABLES

Hoy predominarán los cielos despejados salvo en puntos de la meseta, donde las nieblas serán persistentes. Las temperaturas diurnas experimentarán una sensible mejoría y las nocturnas permanecerán estables.

Mañana continuarán los cielos despejados con nieblas matinales en puntos de la meseta. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios.

EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

José Luis Nieto Inés, "Christmas 1959-1963 y paisajes". Hasta el 6 de enero.

EN LA SALA UNTURBE

Pedro Manzanas y José Antonio Regidor, acuarelas.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

Enrique Elizaga y Daniel Alvarez, cerámicas. Hasta el 12 de enero.

EN EL BAR "EL TORERO"

Juan Carlos Lázaro Maroto, pirograbados y plumillas. Hasta el 6 de enero.

BECADOS DE BELLAS ARTES PINTAN SEGOVIA

Cerca de un centenar de pintores que en su día fueron becados del Curso de Paisaje del Paular exponen en la galería Zenhid de Madrid. La exposición, titulada "Pintores becados de Bellas Artes pintan Segovia", recoge obra actual realizada expresamente para esta muestra que permanecerá abierta hasta el 11 de enero próximo.

CULTOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

Hoy primer viernes, celebra el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos: a las 18,30, exposición del Santísimo quedando de manifiesto hasta las 19,30, en que se hará la reserva, celebrándose a continuación la Eucaristía.

REZA

NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días

Pide tres deseos, uno de negocios, y dos imposibles.

Al noveno día publica este aviso y se cumplirán aunque no lo creas. I. M.

Hostal Sol Cristina NECESITA

CAMAREROS O CAMARERAS

Sueldo convenir

Obispo Quesada, 42 Teléfono 42 75 13

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL HUNDIMIENTO DEL CRUCERO INGLES "NEPTUNE"

Londres.—Comunicado del Almirantazgo británico:

El crucero británico "Neptune" ha sido hundido a consecuencia del choque con minas enemigas en el Mediterráneo. Los próximos parientes de las víctimas han sido informados.

El enemigo ha anunciado que algunos tripulantes de dicho buque han sido hechos prisioneros. El destructor "Kandahar", que navegaba con el "Neptune", fue gravemente averiado por un choque con una mina. Posteriormente fue hundido por nuestras propias fuerzas. La mayor parte de la tripulación se encuentra a salvo, mientras que han sido informados los parientes de las víctimas.

El "Neptune" era el décimo buque de este nombre en la escuadra británica, y había entrado en servicio en 1934. Su desplazamiento era de siete mil toneladas y su armamento de ocho cañones de seis pulgadas, ocho de la D.C.A., de cuatro pulgadas, y ocho tubos lanzatorpedos. Su tripulación era de 550 hombres y disponía de dos catapultas para aviones.../...

TAXIS

Paradas

Estación Ferrocarril (Avda. Obispo Quesada, s/n).....	43 36 66
La Albuera (C/Cándido López, 2)...	42 02 58
Plaza Mayor.....	43 66 80
Plaza Azoguejo.....	43 66 81

Autobuses

Avila-Segovia-Aranda-Barcelona

SEGOVIA - AVILA

De Lunes a viernes: 7,00, 9,30, 13,30, 17,30, 19,30.

AVILA - SEGOVIA

De Lunes a viernes: 6,45, 9,30, 12,00, 16,15, 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario 13,00
Viernes (combinado)..... 17,30

BARCELONA-SEGOVIA

Diario 9,00

SEGOVIA-ARANDA

De lunes a sábado..... 13,00
17,30
Domingos y festivos..... 13,00

ARANDA-SEGOVIA

Lunes a viernes 7,00
17,30
Sábados..... 8,00
17,30
Domingos y festivos..... 17,30

IMPRIMACIONES TEMPEROL

- X Finura de molienda
- X Airless-Electrostática
- X No tiene posos ni residuos

NECESITAMOS REPRESENTANTE O VIAJANTE INTRODUCIDO EN LA INDUSTRIA DEL METAL

PINTURAS Y COLORES, S.A. c/ San Julián, 1 ALCOBENDAS (Madrid) Tels. 662 06 92 - 661 60 41 Fax: 661 85 84

Jefatura Provincial de Tráfico Educación Vial

ADELANTAMIENTO

Prohibiciones de adelantamiento

- CONDUCTOR, está prohibido adelantar:
 - 1.- En curva y cambios de rasante de visibilidad reducida.
 - 2.- En todo lugar en que la visibilidad no sea suficiente.
 - 3.- En los pasos para peatones, pasos a nivel y en sus proximidades.
 - 4.- En las intersecciones y en sus proximidades, salvo cuando:
 - a) Se trate de una plaza de circulación giratoria.
 - b) Se trate de adelantamiento permitido por la derecha.
 - c) La calzada por la que se circule goce de prioridad expresada por señal.
 - d) El adelantamiento se realice a vehículo de dos ruedas.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

SE ALQUILA apartamento nuevo, renta 40.000 pesetas. Teléfono 442522 (horas oficina).

SE ALQUILA local 75 m². ideal hostelería, buena fachada. 75.000 pesetas renta. Teléfono 442522 (horas oficina).

ALQUILO plaza garaje, zona catedral. Teléfono 91/5742383.

NAVE en Segovia tiempo indefinido. Teléfono 422719.

LOCAL céntrico, oficinas o similares con ascensor. Teléfono 422719.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. 75.000 pesetas. Teléfono 427205.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 421634.

ALQUILO piso en Jardín Botánico, exterior, calefacción y agua caliente central. Teléfono 444257.

ALQUILO habitación para señorita. José Zorrilla, 87. Teléfonos 440758, 506352.

COMPRAS

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

COMPRO libros de tema o autor segoviano. Teléfono 431180.

GANADOS

SE VENDEN 100 ovejas churras. Teléfono 527310.

TRABAJO

EMPLEADA hogar hija necesita matrimonio con hijos. Ambiente familiar, buen sueldo. Zona El Corte Inglés. Valladolid. Teléfono 983/473640, a partir 9 noche.

NECESITO aprendiz de 16 años para bar. Teléfono 434807 (de 2 a 5).

NECESITO ayudante para bar. 16 a 18 años. Teléfono 433142.

NECESITO pastor. Pinarnegrillo. Eugenio Antona. Teléfono 574383.

VEHICULOS

TRACTOR T02-R modelo 7600, potencia 90 H.P. con pala León, doble efecto, seminuevo. Teléfono 983/890059.

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Auples. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENTAS

VENDO chalet adosado. Residencial El Sotillo. Teléfono 433679.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE vestido de novia de organdí y seda salvaje ¡precioso! Razón: Ana. Teléfono 444324.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende apartamento, La Granja, 1 dormitorio, trastero, a estrenar.

TOVAR: Vende tres únicos chalets adosados, llave en mano. Torrecaballeros.

TOVAR: Vende parcela El Sotillo, 800 m². Pie de calle.

TOVAR: Vende chalet y explotación ganadera a 10 Kms. de Segovia.

TOVAR: Vende apartamento junto Fernández Ladreda, 2 dormitorios, cocina amueblada.

TOVAR: Vende piso San José, 3 dormitorios, reformado. 7.300.000 pesetas.

TOVAR: Vende apartamento Via Roma, 2 dormitorios, garaje, trastero. Facilidades.

TOVAR: Vende piso C/ Coca, 3 dormitorios, garaje. A estrenar.

TOVAR: Vende chalet a 20 Kms. Parcela 1.100 m². 4 dormitorios.

TOVAR: Vende chalet Otero de Herreros, parcela 900 m². Buen estado.

43.59.50 ☎ 43.54.61
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ. 6

LOCALES ALQUILER

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CALLE EZEQUIEL GONZALEZ. 120 m². Dos plantas. Completamente acondicionado. Contrato 5 años.

HABITAT: Junto JOSE ZORRILLA. 125 m². Ideal acondicionamiento para oficinas. Distribuido en despachos.

HABITAT: CALLE ESCULTOR MARINAS. 125 m². Excelente situación comercial. Cualquier actividad.

HABITAT
Telf.: 43.30.10

VENDE LOCAL

CALLE CARRETAS

- 107 m². Diáfano.
- Planta calle.
- Ideal uso hostelería.

HABITAT: CALLE AGAPITO MARAZUELA. 170 m². Totalmente acondicionado. Dos plantas. Buena fachada.

HABITAT: VIA ROMA. Magnífico local comercial en semiesquina. 165 m². Todos los servicios.

HABITAT: AVENIDA PADRE CLARET. 100 m². Puertas carreteras. Acondicionado. Doble altura.

HABITAT: CALLE CONDE SEPULVEDA. 137 m². Acondicionado. Amplia fachada comercial. También venta.

HABITAT: CALLE MALCONSEJO. 220 m². Ideal uso para oficinas. Distribuido en despachos. Servicios.

HABITAT: CALLE ROBLE. 420 m². Planta calle 380 metros. Susceptible de división.

HABITAT: CALLE JOSE ZORRILLA. 400 m². Planta calle. Diáfano. Amplia fachada en semiesquina.

GASTRONOMIA

SATISFACCION ENTRE LOS PROFESIONALES DE LA CHAMPAGNE

Este año, el estado de los racimos de uva de la famosa región francesa de Champagne puede calificarse como de satisfactorio, a pesar de las heladas primaverales que afectaron a un 50% del viñedo. Así lo ha confirmado un reciente estudio elaborado por el Comité Interprofesional del Vino de Champagne, órgano que reúne a los viticultores y casas de Negocio de la Región.

La cosecha 1991 ha superado la cifra mítica del millón de "piezas" --cada una de ellas equivale a 205 litros--, concretamente 1.016.580, lo que supone 273.899.781 botellas (las

salidas de la pasada campaña se elevaron a 212,4 millones de botellas).

Dentro de la ya larga historia de la Denominación de Origen, la vendimia de este año se colocará en una meritoria quinta posición, tras las de 1983 (2.41.934 hl.), 1982 (2.12.880 botellas), 1990 (2.196.186 hl.), 1989 (2.108.144 hl.) y la de 1987 (1.989.260 hl.).

Por lo que respecta al rendimiento medio por hectárea, éste ha sido de 11.199 kilos de uva para una superficie de producción de alrededor de 27.900 hectáreas.

Suscríbase a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HABITAT
Telf.: 43.30.10

TRASPASA LOCAL

EN LA GRANJA

- Uso exclusivo peluquería.
- Contrato indefinido.
- Renta 1.000 pesetas.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende piso 3 dormitorios amplios, dos baños, gran terraza. Todo exterior, muy luminoso. Trastero y garaje. C/ Coronel Rexach.

FINCAS NOVO: Vende piso 150 m² calle Dr. Laguna, frente Correos. Vistas al Parador.

FINCAS NOVO: Vende chalet adosado en El Sotillo. Entrada 2.200.000 pesetas.

FINCAS NOVO: Alquiler chalet individual en La Lastrilla. Zona residencial. Buen precio.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. C/ Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

VARIOS

DETECTIVES LIBRA. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales, vigilancias todas, bajas fingidas, búsquedas. España, extranjero. 91/5939600.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmética. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.



VES BIEN

El confort depende de tu vista.

MIRA POR TUS OJOS

OP CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

RAMSES



Letras desordenadas

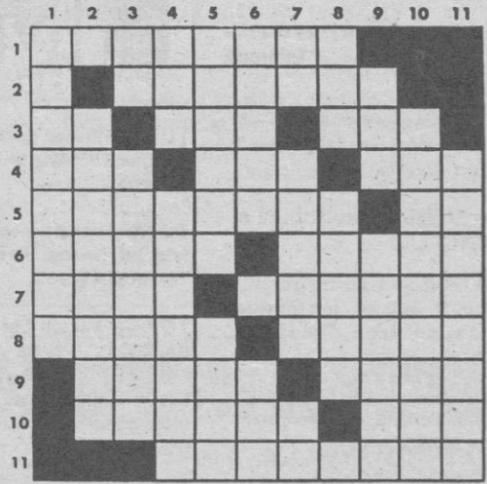
(Buscar el nombre de 10 profetas)

P R E C A R I O V A R A S E S
 C H A C O S O S E A S T A L E
 F L U C T U A C A C I N E S A
 D E G A S J E R E M I A S U L
 T U M B O R Z A P I A N Q U E
 P I T O R C A E S A L S I N O
 C A F I S A I U Q A L A M O L
 B R E B A M U E R U T O M O K
 J A V E I B R A S A I L T U R
 Q U I A R T O D A N I E L R E
 F A C T A H O L M E R C L I A
 T I V O C H A C O C I E N D A
 A J O N A S C U S C H I L L E
 V E G E Z A L C E R R I L T O

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Compositor francés, muerto en 1912, autor de óperas famosas. 2: Coche de punto o alquiler (plural). 3: Consonante repetida. Forma heráldica de la flor del lirio. Religiosa. 4: Contracción. Letras de "ases". Ente. 5: Mamífero férido americano, de piel muy estimada (plural). Pronombre personal. 6: Al revés, vaso griego en forma de cuerno. Al revés, cada una de las dos partes iguales en que se divide un todo. 7: Toda sustancia que atrae al hierro. Al revés, inacentuadas. 8: Al revés, conjunto de huesos que constituyen el esqueleto de la muñeca. Municipio de Navarra. 9: Gigante que se alimentaba de carne humana (plural). Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro (plural). 10: Al revés, juez de Israel. Al revés, onda. 11: Alga marina muy abundante en el Océano Atlántico (plural).

VERTICALES.— 1: Noble persa hijo político de Darío. 2: Repara, arregla. 3: Consonante repetida. Estado de somnolencia. 4: Afluente del Miño. Población de Jaén. 5: Que emite. Repetición final de una pieza bailable. 6: Al revés, fuerza de voluntad. Ente. 7: Preposición. Hilo del que pende el anzuelo. Consonante repetida. 8: Plural de



consonante. Dé condiciones de salubridad. 9: Señal de peligro y petición de auxilio. Paloma algo mayor que la común, que vive en el campo. 10: Envíolo. 11: Detención o suspensión de una corriente de agua o de otro líquido (plural).

Siete errores

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



HOROSCOPO

ARIES.— SALUD: Trate de hacer más ejercicio y no sea tan comodón. TRABAJO: Tenga fe en el porvenir. AMOR: Bueno.
TAURO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Sus problemas de tipo económico están a punto de resolverse. AMOR: No sea tan sentimental.
GEMINIS.— SALUD: Buena. TRABAJO: Posiblemente haya de tomar una determinación importante; obre con cuidado. AMOR: Ocupe-se más de su familia y no la tenga tan abandonada.
CANCER.— SALUD: Buena. TRABAJO: Horizonte despejado en el campo profesional. AMOR: No sea tan pesimista.
LEO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Aunque le resulte aburrido y enormemente pesado, haga un esfuerzo; la recompensa económica será grande. AMOR: Piense en el futuro y no haga ningún plan para el futuro de momento.
VIRGO.— SALUD: Regular. TRABAJO: No sea tan ambicioso, confórmese con lo que ha alcanzado ya. AMOR: No sea testarudo.
LIBRA.— SALUD: Malestar general; estado febril. TRABAJO: Trate de ser tolerante y controle sus nervios. AMOR: No sea tan individualista y antes de hacer un plan cuente con la persona amada.
ESCORPIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Sus condiciones laborales mejorarán notablemente. AMOR: Sea más generoso.
SAGITARIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Su popularidad crecerá de forma notable. AMOR: Horas felices.
CAPRICORNIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Su perseverancia y su amor al trabajo hallarán hoy la recompensa esperada. AMOR: Pida perdón si es preciso para recobrar el corazón de la persona amada.
ACUARIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No trate de emplear su atractivo para lograr algo inmoral. AMOR: No sea frívolo.
PISCIS.— SALUD: Buena. TRABAJO: Alguien que le admira oculto en la sombra le sorprenderá con un ofrecimiento interesante. AMOR: Procure ser menos exaltado.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán ambiciosos, valientes, y un poco testarudos. Lucharán por conseguir cuanto deseen, sin detenerse a pensar en si los medios empleados son o no los lícitos.

PROBLEMA NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

$$\begin{array}{r}
 R \quad Q \quad S \quad X \quad Z = 25 \\
 P \quad R \quad V \quad Z \quad S = 24 \\
 V \quad Q \quad R \quad S \quad Z = 26 \\
 Z \quad R \quad T \quad Q \quad P = 23 \\
 S \quad Y \quad U \quad R \quad V = 20 \\
 \hline
 24 \quad 23 \quad 26 \quad 25 \quad 20 = 118
 \end{array}$$

Letras Clave: R = 6; Z = 2

O R D
 5 6 7 8 9 0
 S P S
 1 2 3 4

PROBLEMA NUMERICO

Bigote, ojo, cristal, brazo, oreja, pierna, trayectoria pie.

SIETE ERRORES

V E G E Z A L C E R R I L T O
 A F O N A S C U S C H I L L E
 T I V O C H A C O C I E N D A
 F A C T A H O L M E R C L I A
 Q U I A R T O D A N I E L R E
 J A V E I B R A S A I L T U R
 B R E B A M U E R U T O M O K
 C A F I S A I U Q A L A M O L
 P I T O R C A E S A L S I N O
 T U M B O R Z A P I A N Q U E
 D E G A S J E R E M I A S U L
 F L U C T U A C A C I N E S A
 C H A C O S O S E A S T A L E
 P R E C A R I O V A R A S E S

mamos
 Sos. Torcaz. 10: Remitido. 11: Re-
 7: En. Sedal. GG. 8: Tes. Sance. 9:
 nres. 5: Emisor. Coda. 6: nosel. Ser.
 Recompón. 3: SS. Letargo. 4: Sil. Li-
 VERTICALES.— 1: Mardonio. 2:
 al. 11: Sargazos.
 Letra. 9: Ogras. Ecos. 10: noedeG.
 tR. danM. 7: Intan. sanotA. 8: oprac.
 Del. Ses. Ser. 5: Ocelotes. Me. 6: no-
 nct. 2: Simones. 3: RR. Lis. Sor. 4:
 HORIZONTALES.— 1: Masse-
 CRUCIGRAMA

SOLUCIONES

TVE 1

15,00.- TELEDIARIO 1
 15,35.- RUBI
 16,25.- VACACIONES DE CINE
 "Un día de perros" (1988 - 86)
 Susan, actriz en paro, encuentra la posibilidad de hacer un anuncio de comida para perros para la televisión. El día de la prueba, su perrita se pone enferma y necesita ser operada.
 17,55.- AVANCE TELEDIARIO
 18,00.- JUEGA CON NOSOTROS
 - La tira de cuentos
 - La tira de aventuras
 - La tira de juegos: "Star Street"
 19,35.- V
 20,30.- TELEDIARIO 2
 21,05.- UN, DOS, TRES...
 23,30.- DIARIO NOCHE
 23,55.- ALUCINE
 "Engendro mecánico" (1977 - 90)
 En un centro de alta especialización en el proceso de datos, se pone en marcha, tras haber superado satisfactoriamente miles de pruebas, un nuevo ordenador, el "Proteus 4", capaz de pensar y de obrar como el cerebro humano más inteligente.
 01,30.- PREMIOS EMMY 1991

Mañana

07,45.- CARTA DE AJUSTE
 07,59.- APERTURA
 08,00.- PRIMERIZO IZQUIERDA (R)
 09,00.- ULTIMAS PREGUNTAS
 09,30.- CONCIERTO DEL SABADO
 11,00.- VISTO Y NO VISTO
 12,00.- SORTEO DEL NIÑO
 12,30.- 3, 2, 1... CONTACTO
 12,55.- ENCUENTRO JUVENIL CON BARNESTO
 13,55.- ROCKOPOP

LA 2

15,00.- CIFRAS Y LETRAS
 15,30.- HAROLD LLOYD
 "El tercer genio" (Segunda Parte)
 16,30.- REDACCION DE LA 2
 16,35.- FALCON CREST
 17,25.- KATE Y ALLIE
 17,50.- REDACCION DE LA 2
 17,55.- PRIMERA SESION
 "El espíritu del águila" (1989 - 88)
 Dirección: Boom Collins
 Nacionalidad: Norteamericana
 Intérpretes: Dan Haggerty, William Smith
 Fue la mejor época de su vida. Un año atrás había muerto su madre y él parecía condenado a soportar para siempre a una desagradable tía.
 19,30.- BALONMANO
 Torneo ASOBAL (Semifinal)
 En directo desde el Pabellón de la Albericia (Santander)
 EN EL DESCANSO DEL PARTIDO SE EMITIRA REDACCION DE LA 2
 21,00.- REDACCION DE LA 2
 21,15.- DOCUMENTOS TV
 22,10.- EL ESPEJO
 Esta noche: 1992
 Incluye el Largometraje:
 "Margaret Bourke-White" (1989 - 110)
 01,15.- CINE CLUB. CINE CLASICO (I)
 "Hollywood y sus estrellas" (82)
 Antología sobre Hollywood y sus más famosas estrellas narrada por Mickey Rooney.
 02,40.- CINE CLASICO (II)
 "La casa en sombras" (1951 - 78)

Mañana

07,30.- CARTA DE AJUSTE
 07,59.- APERTURA
 08,00.- LOS MUNDOS DE YUPPI
 08,25.- PISTA DE ESTRELLAS
 09,00.- BARRIO SESAMO
 09,35.- LAS AVENTURAS DE LONG JONH SILVER
 10,10.- DIBUJA 2
 10,25.- CINE PARA TODOS
 "La sombra del miedo" (1979 - 90)
 Billy, un niño introvertido, con problemas en el colegio, es enviado por su madre a la granja de su tío. Una vez allí, comprueba como una manada de lobos causa destrozos en las distintas granjas de los alrededores.
 12,00.- EL PROFESOR POOPSNAGLE
 12,25.- REDACCION DE LA 2
 12,30.- CONCIERTO PARA JOVENES
 13,30.- NBA

TELEMADRID

Hoy

15,00.- RIVIERA
 15,30.- BELLEZA Y PODER
 16,20.- CINE DE TARDE
 "Luna de papel"
 Un padre y un hijo recorren por carretera diversos estados norteamericanos en plena depresión económica. Ambos se ganan la vida estafando a la gente con la venta de biblias.
 18,15.- GRACIAS A DIOS, ACABO EL 92
 19,00.- ROBIN HOOD
 19,25.- SOBRE RUEDAS
 20,00.- NAKED VIDEO
 20,15.- CUESTIONARIO MILLONARIO
 20,40.- RALLY PARIS-CIUDAD DEL CABA
 21,00.- TELENOTICIAS
 21,25.- EL TIEMPO
 21,30.- NOCHE DE CINE
 Escrita, producida y realizada por Richard Brooks, relata la búsqueda de sí mismo de Lord Jim, un personaje neurótico y masoquista. Los paisajes malayos sirven de fondo para que el protagonista exculpe una falta.
 00,15.- TELENOTICIAS
 00,30.- NOCHE DE CINE II
 "Quadrophenia"
 Basada en una ópera-rock de los Who. Cuenta la historia de un "mod" británico con sus inquietudes musicales, sentimentales y laborales. Todo el mundo del sexo, droga, y "rock and roll", se une para terminar en una memorable pelea entre "rockers" y "mods" en la playa de Birmingham. Resalta la aparición de un jovencísimo Sting.
 2,25.- POP-7
 2,55.- FIN DE EMISION

Mañana

8,45.- CARTA DE SINTONIA
 9,15.- CONCIERTO
 10,15.- DIBUJOS ANIMADOS
 Ovidio y su banda.
 Tom y Jerry
 11,15.- LAS NUEVAS AVENTURAS DE POPEYE
 11,45.- SATAR TREK
 12,45.- PEQUECINE
 "Las colinas de mi tierra"
 Nuevas aventuras de la perra Lassie.
 14,30.- TELENOTICIAS
 14,55.- EL TIEMPO

ANTENA 3

15,00.- NOTICIAS
 15,30.- LEONELA
 16,30.- TELECINE
 "Chicanos" (1980 - 98)
 Dirección: Jerrold Freedman
 Nacionalidad: Norteamericana
 Intérpretes: Charles Bronson, Bruno Kirby
 18,00.- TELETIENDA
 18,05.- NOTICIAS
 18,10.- LA MERIENDA
 19,40.- LA RULETA DE LA FORTUNA
 20,30.- NOTICIAS
 21,00.- NUEVOS POLICIAS
 22,00.- NOTICIAS
 22,01.- TRAS LA PISTA DEL CRIMEN
 "El caballero azul"
 00,00.- NOTICIAS
 00,15.- LA CLAVE
 02,00.- CINE DE MADRUGADA
 "El loco del pelo rojo" (1956 - 122)
 Dirección: Vincente Minnelli
 Nacionalidad: Norteamericana
 Intérpretes: Kirk Douglas, Anthony Quinn
 04,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,00.- LA LLAMADA DEL OESTE
 07,30.- AULA 3 SALA DE CONCIERTO
 08,00.- LA GUARDERIA DEL SABADO
 09,30.- DE TU A TU (R)
 11,30.- POLVO DE ESTRELLAS I
 "Un niño llamado Charlie Brown" (1969 - 85)
 13,00.- CENTIMETROS CUBICOS
 14,00.- NOTICIAS
 14,03.- EMBRUJADA
 - NOTICIAS REGIONALES
 14,30.- LOS HEROES DE HOGAN

TSG

VIERNES

11,00.- INFORMATIVO
 Presentan: Carmen González y Susana Cañas.
 11,10.- AVENTURA MOTOR
 Presenta: José A. García.
 14,00.- AVENTURA MOTOR
 Presenta: José A. García.
 18,00.- DIBUJOS
 21,00.- INFORMATIVO
 Presentan: Carmen González y Susana Cañas.
 21,30.- INSERSO
 22,15.- INFORMATIVO
 Presentan: Carmen González y Susana Cañas.

TVE REGIONAL

13,00.- AVANCE INFORMATIVO
 13,02.- CON V DE VIERNES
 Un magazine de fin de semana.
 14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON
 14,20.- EL TIEMPO

TELE 5

15,30.- REMINGTON STEELE
 16,25.- VIENTRE DE ALQUILER
 17,25.- SUPER GUAY
 19,00.- VIP GUAY
 19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
 20,00.- HOY
 20,05.- SU MEDIA NARANJA
 20,45.- TELEUPON
 21,00.- MANUELA
 22,00.- BEVERLY HILLS 90210: SENSACION DE VIVIR
 23,00.- TUTTI FRUTTI
 00,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
 00,55.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
 01,55.- EROTISIMO
 "Tráfico pesado" (Dibujos animados eróticos)
 Nacionalidad: Norteamericana
 La historia de una familia muy particular. El padre trabaja para la Mafia local. Su mujer no le perdona que vaya con mujeres todas las noches y el hijo sueña con ser dibujante.
 03,30.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,15.- ENTRE HOY Y MANANA (R)
 08,00.- SUPERGUAY DEL SABADO
 11,35.- PRESSING CATCH
 12,05.- EL SHERIFF CHIFLADO
 13,00.- TELECINCO. ¿DIGAME?

CANAL+

15,00.- CINE: "Metropolitan"
 16,16.- CINE: "Fletch Revive"
 17,47.- CINE: "Cuando me enamoro"
 19,49.- PIEZAS
 20,00.- AVANCE REDACCION
 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
 20,30.- TELECOMEDIA: "Los primeros de la clase"
 21,00.- TELECOMEDIA: "Padres forzosos"
 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
 22,00.- PROGRAMA DOBLE
 ESTRENOS CANAL+: "Star Trek V"
 23,47.- CINE: "Cyborg"
 01,10.- INSIDE OUT
 01,20.- SESION ESPECIAL X: "Buttman's"
 03,20.- CINE: "Gran bola de fuego"
 05,03.- CINE: "Un angel caído"
 06,54.- CINE: "Mujeres entre rejas"

Mañana

08,10.- ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS
 08,40.- LOS 40 PRINCIPALES
 09,30.- TELECOMEDIA:
 "Newhart"
 10,00.- CINE:
 "Power"
 11,50.- PIEZAS
 12,08.- DOCUMENTAL:
 "El hombre más fuerte del mundo"
 13,00.- DEL 40 AL 1
 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
 14,05.- TELESERIE:
 "La pandilla plumilla"
 14,35.- DIBUJOS ANIMADOS:
 "Los chicos de Beverly Hills"



Josema y Millán.

ARCHIVO

Cerca de diez millones de espectadores vieron "El 92 cava con todos"

Unos 9.700.000 espectadores vieron el programa "El 92 cava con todos", que emitió TVE 1 la noche del 31 de diciembre y que protagonizaron los humoristas "Martes y Trece", según datos facilitados por RTVE.

En todo el territorio nacional, el programa de "Martes y Trece" fue seguido por 9.712.000 individuos, lo que supone el 29,2 por 100 del total de la población mayor de 10 años.

En cuanto a la cuota de pantalla (el porcentaje de audiencia referida al número de personas que en el instante medido se encuentran viendo la televisión), el programa de Josema y Millán obtuvo el 69,7 por 100.

En la zona de cobertura de las privadas la audiencia media fue del 29,7 por 100 (8.717.000 individuos) y la cuota de pantalla ascendió a 70,4 por 100.

La retransmisión de las 12 campanadas desde la Puerta del Sol de Madrid obtuvo una audiencia media del 26,4 por 100 (8.767.000 individuos) en cobertura nacional, mientras que en la zona de cobertura de las privadas alcanzó un 26,6 por 100 (7.807.000 individuos).

Los canales privados de televisión, consultados por Efe, no disponían de datos sobre la audiencia de sus respectivos programas durante el día de Nochevieja.

1992, una fecha mágica en "El Espejo"

El programa "El Espejo", programado en el segundo canal a partir de las 22:10 horas, dedicará esta noche su tiempo a 1992, una fecha convertida en un mito en España por la celebración de los Juegos Olímpicos de Barcelona, la Exposición Universal de Sevilla y la capitalidad cultural europea de Madrid. Todo ello en el marco del V Centenario del Descubrimiento de América.

Durante el espacio se plantearán cuestiones relati-

vas a la trascendencia de este año para España, la influencia de estas celebraciones en la vida cotidiana de los españoles y, sobre todo, el "día después".

Para ilustrar el debate se emitirá el largometraje "Margaret Bourke-White", en el que se relata la historia de una fotógrafa internacional desde el final de los años 20 hasta la II Guerra Mundial, período en el que fue testigo directo de algunos de los hechos históricos más importantes del siglo XX.

La infancia entre rejas en "Documentos TV"

El espacio "Documentos TV" emitirá hoy el documental titulado "La infancia entre rejas", en el que se recoge la respuesta que los estados de todo el mundo dan al problema de la delincuencia juvenil: el internamiento en centros penitenciarios.

Rodado en países tan diferentes como Estados Unidos, Filipinas, Polonia, Sierra Leona y Perú, este programa muestra a cinco niños encarcelados, cuyo mayor crimen ha sido nacer en la miseria más extrema, en el marco de unas condiciones sociales que les incitaron a la violencia y al delito.

En un montaje paralelo, el programa muestra la vida cotidiana de Rodney, de diez años, condenado tres veces por robo en la ciudad norteamericana de Los Angeles; Arwyn, un mendigo de ocho años de Manila (Filipina) y Martin, un polaco de ocho años abandonado por sus padres.

También aparecen en el documental Sam, de 10 años, enviado por su propio padre a la cárcel en Sierra Leona en castigo por haberle robado, e Irene, de cinco años, que vive en la cárcel de Lima con su madre, condenada por tráfico de drogas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los ingresos supusieron un aumento del 5,2% con respecto al año anterior

Cerca de 50 millones de turistas visitaron España durante 1991

Los turistas que visitaron España en los once primeros meses de 1991 fueron 49.955.712, lo que representa un incremento del 2,4 por ciento respecto al mismo período del año anterior, según datos facilitados por la Secretaría General de Turismo.

Madrid (Efe).— Hasta noviembre de 1991 los ingresos por turismo supusieron 1.861.400 millones de pesetas, con un aumento del 5,2 por ciento sobre los once primeros meses de 1990, mientras que los ingresos en dólares ascendieron a 17.699,1 millones, un 1,4 por ciento más que en el mismo período del año anterior.

Durante el mes de noviembre visitaron España 2.759.128 personas (9,3 por ciento más que en el mismo mes de 1990), lo que supuso unos ingresos de 141.300 millones de pesetas con un descenso del 1,5 por ciento sobre noviembre del año anterior.

rrior. Los pagos por turismo fueron 430.300 millones de pesetas en el período enero-noviembre, con un incremento del nueve por ciento, mientras que en noviembre se pagaron 45.300 millones de pesetas, un 22,4 por ciento.

En los once primeros meses del pasado año aumentaron las llegadas de turistas austriacos, un 14,6 por ciento más que en 1990, alemanes (11,2 por ciento más), holandeses (9,9 por ciento más), belgas (9,6 por ciento más), suizos (6,5 por ciento más), italianos (5,8 por ciento más), portugueses (4,2 por ciento más) y franceses con un 3,3 por ciento de incremento respecto al año anterior.

Sin embargo, descendió un 3,4 por ciento el número de visitantes británicos, así como el de turistas procedentes de Dinamarca, Noruega y Finlandia. También descendieron los turistas procedentes de Estados Unidos (22,6 por ciento) y de Japón (25,3 por ciento).

Las entradas de visitantes extranjeros por carretera aumentaron un 5,2 por ciento hasta noviembre de 1991, mientras que descendieron un 1,4 por ciento las llegadas por aeropuertos, un 1,3 por ciento por puertos marítimos y un 4,8 por ciento los visitantes que llegaron a España por ferrocarril. Los aeropuertos que registraron un mayor número de entradas de visitantes extranjeros fueron los de Madrid, Tenerife, Las Palmas, Málaga, Palma de Mallorca y Alicante.

NOMBRES propios

EL PRÍNCIPE HEREDERO DANES Y SU NOVIA, SOSPECHOSOS DE EMBRIAGUEZ

El príncipe heredero de Dinamarca, Federico, y su actual novia, Malou Aamund, fueron detenidos la noche de fin de año bajo sospecha de conducir en estado de embriaguez.

La noticia, que publica a toda plana el diario independiente "Ekstra Bladet", el vespertino más vendido del país, fue confirmada por la subdirectora de la Policía, Annemette Moeller, que "se niega a comentar" detalles. Moeller señaló que "tiene conocimiento" de que hubo un "incidente con el príncipe y su amiga", pero rechazó "dar detalles" sobre el caso, igual que el jefe de la Casa Real danesa, Soeren Haaslund Christensen, que se niega a hacer comentarios.

Según fuentes citadas por el diario, "un automóvil de la Casa Real" fue detenido en el centro de Copenhague la madrugada del primero de enero, cuando lo conducía Malou, una modelo de 22

años, llevando a su lado al heredero de la corona danesa, de 23. La pareja "se dirigió a casa tras dar esquinazo" a la escolta, en una de las zonas de bares de moda de la capital danesa, y según la misma fuente, el príncipe "estaba tan afectado" por la bebida que había dejado el volante a su amiga.

Pero Malou carece de carnet de conducir, extremo que confirmó su padre, Asger Aamund, y ambos fueron conducidos a una comisaría.

Pero en un país donde conducir embriagado significa la retirada inmediata del permiso, el príncipe "parece haber sido prudente" al dejar el volante a su amiga, pero "necio porque ella no tiene" carnet, escribe el periódico, que tira 250.000 ejemplares diarios.

No es la primera vez que Federico de Dinamarca viola los límites de velocidad con su vehículo Volvo 480 ES.

UMOR SIN ACHE

Melchor, Gaspar, Baltasar y Bienestar



ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

Pues señor érase que se era. Erase que se era un país llamado Oriente. Entonces no había como ahora Oriente Medio ni Oriente Próximo sino sólo Oriente a secas, y los niños de todo el mundo lo entendían a la perfección.

En aquel país vivían en un palacio tres ancianos reyes que eran magos y se llamaban Melchor, Gaspar y Baltasar. Y en otro palacio mucho más grande y suntuoso vivía (o sea, se daba la gran vida), el Rey Bienestar, que también era mago pero hacía magia de la otra.

Melchor, Gaspar y Baltasar estaban muy atrasados. Una vez al año salían de su palacio montados en anticuados camellos para repartir juguetes anticuados a niños corrientes, o sea, anticuados. Aquellos reyes también repartían juguetes a los niños pobres, lo cual ya era un contrasentido enorme.

Lo decía una y otra vez el rey Bienestar:

—¡Pero es que no discurrís nada a derechas, insensatos? ¡Para qué le vais a regalar un coche a pilas a un niño pobre, si luego no va a tener dinero para reponerlas! Le crearéis una frustración innecesaria. Va a tener todo el año una carga de rencor enorme al no poder adquirir pilas nuevas para sus juguetes. Y ese rencor, ¿en quién lo proyectarán? Pues os lo voy a decir y os lo diré si es necesario cien mil veces: ¡la proyectarán en los niños ricos! ¡Los pobres niños ricos, que también tienen dere-

cho a ser felices como cualquiera! ¿Queréis atizar la lucha de clases otra vez? ¿Queréis sembrar la discordia ahora que ha caído el muro de Berlín, ahora que se ha hundido el comunismo y ha desaparecido como fulminada la URSS? ¡Escarmentad de una vez, vejesteros, y llevad sólo juguetes a los niños ricos, que son los que están mejor preparados para disfrutarlos! A los niños pobres en todo caso habrá que regalarles libros para que aprendan a hacerse ricos algún día, los muy desgraciados. ¡Al pobre no hay que regalarle pescado, sino la caña para que aprenda a pescar!...

Ante aquellos rapapolvos los viejos magos quedaban consternados, y rascándose las calvas se preguntaban:

—¿Tendrá razón el rey Bienestar?

Y aquel año repartieron a los niños pobres manuales para hacerse ricos en quince lecciones; pero los niños montaron en cólera y se los tiraron a la cabeza, los muy ingratos.

Conque al año siguiente volvieron al antiguo sistema y repartieron juguetes a toda la infancia menesterosa. Y ocurrió lo que tenía que ocurrir: al no poder reponer pilas a sus coches, los niños indigentes de todo el mundo montaron una revolución de aúpa; tanto, que tuvo que intervenir USA para imponer su Nuevo Orden Mundial a la fuerza.

—¡Si ya lo decía yo! —pensaba filosóficamente el buen rey Bienestar...

Dos acertantes de Lotería Primitiva

Madrid (Efe).—Los poseedores de los dos boletos con la combinación ganadora del sorteo de anoche de la Lotería Primitiva, aparecidos al término del escrutinio, cobrarán 113.730.842 pesetas cada uno.

Con cinco aciertos más el complementario han aparecido dos boletos, que se pagarán a 23.530.519 pesetas cada uno. Los 168 boletos con cinco aciertos se pagarán a 560.250 pesetas; los 12.024 de cuatro, a 11.089 pesetas, y los 239.583 de tres, a 1.179 pesetas cada uno.

Las británicas son las mayores consumidoras de ropa interior

París (Efe).—Las británicas son las europeas que compran mayor número de bragas al año, con una media de 7,3, mientras que las francesas, con 3,7 son las que menos adquieren estas piezas de ropa interior, según una encuesta de la Federación Francesa de Lencería.

La media de las españolas, por contra, alcanza el 6,10 anual, según la encuesta, preparada con ocasión del salón internacional de lencería que se inaugurará en París en febrero y pu-

blicada ayer en el diario "France Soir".

"Felizmente —explica el diario—, la francesa se defiende mejor en el mercado del sujetador", con una media de adquisiciones anuales inferior aún a la inglesa (1,85), pero por delante de la española y la alemana, con su 1,44 por ciento.

La encuesta calcula que en 1990 se vendieron casi 685 millones de bragas y 200 millones de sujetadores en Europa occidental.



LA COSTA DE SEGOVIA.—No es la Costa del Sol ni los turistas que aprovechan estos días de asueto para darse una vueltecita por Canarias. La foto está tomada en la plaza Mayor de Segovia donde algunos visitantes y otros habituales hacen un alto para tomarse un respiro, disfrutando, si no de buena temperatura, sí de un sol resplandeciente. Y es que el "anticiclón de las Azores" se ha quedado a pasar la Navidad en España. El frío se está notando pero la ausencia de nubes hace posible estas imágenes más propias de otras épocas del año. 1991 finalizó con sol y 1992 no quiso ser menos para empezar. (Foto Peñalosa).